

# Podmienky pre Komunikačný kanál ING

## 1 Pojmy a výklad

### 1.1 Pojmy

Pojmy definované v týchto Podmienkach pre Komunikačný kanál ING majú nasledovný význam:

#### Účet

znamená akýkoľvek účet v ING alebo poskytovateľa platobných služieb, ktorý sa používa na vykonávanie Platobných operácií.

#### Zmluva

znamená zmluvu uzatvorenú medzi Klientom a ING, ktorá sa týka Komunikačného kanála ING.

#### Aplikácia

znamená internetovú aplikáciu pre telefón, tablet alebo iné mobilné zariadenie, ktorú poskytuje alebo schváli ING a ktorá umožňuje prístup do Komunikačného kanála ING.

#### Autorizačný nástroj

predstavuje postupy a nástroje, ktoré určí ING a ktoré musí Klient alebo Užívateľ použiť na získanie prístupu a používanie Služby, a/alebo na vydanie (odsúhlasenie) Pokynu pre ING vrátane platobného nástroja, Elektronického podpisu, PKI poskytovaného ING alebo treťou stranou, alebo akéhokoľvek iného prostriedku na prístup a použitie.

#### Hromadný platobný príkaz

znamená Platobný príkaz obsahujúci skupinu niekoľkých Platobných príkazov.

#### Pracovný deň

znamená deň, ktorý stanovila Európska centrálna banka ako deň, v ktorý sú banky otvorené a kedy vykonávajú Služby a Platobné operácie, okrem sobôt, nedeľ a štátnych sviatkov a dní pracovného voľna v štáte, kde Pobočka ING vykonáva príslušnú Službu. Viac informácií týkajúcich sa príslušných Pracovných dní každej Pobočky ING je možné získať v príslušnej Pobočke ING.

#### Klient

znamená každú osobu, ktorej ING poskytuje Služby.

#### Podmienky

predstavujú tieto Podmienky pre Komunikačný kanál ING.

#### Elektronický podpis

Dáta v elektronickej forme súvisiace s inými elektronickými dátami, ktoré slúžia na overenie totožnosti. Patria sem najmä PKI, zariadenia alebo súbory obsahujúce súkromný kľúč s osobným digitálnym certifikátom a, ak je to relevantné, spôsob overovania alebo podpisovania, ktoré vybral Klient

a/alebo Užívateľ, bez ohľadu na to, či sa vyžadujú na použitie Autorizačného nástroja, na základe možností poskytnutých ING alebo príslušnou treťou stranou (napr. heslo a/alebo akýkoľvek iný dôverný identifikačný kód alebo číslo, ktoré pozná len Klient alebo Užívateľ).

#### ING

Spoločnosť ING Bank N.V. a/alebo ktorúkoľvek jej priamu alebo nepriamu (tuzemskú alebo zahraničnú) dcérsku spoločnosť a/alebo akúkoľvek ich filiálku, pobočku a úrad alebo kanceláriu. Pojem ING zahŕňa Pobočku ING.

#### Komunikačný kanál ING

InsideBusiness Portal, InsideBusiness Payments, InsideBusiness Trade, Lokálny systém InsideBusiness Payments CEE, InsideBusiness Connect File Transfer, InsideBusiness Connect for Swift, insideBusiness Connect for EBICS, Aplikácia alebo akýkoľvek iný bezpečný online bankový systém a/alebo elektronický komunikačný kanál, ktorý poskytuje ING.

#### Zariadenie ING

znamená akýkoľvek Autorizačný nástroj, Komunikačný kanál ING, zariadenie PKI od ING alebo iné zariadenie, nástroje, dokumenty, nosič softvéru a softvér, ktorý poskytuje ING na používanie Účtu, Služby a/alebo na overenie totožnosti Klienta alebo Užívateľa.

#### Pobočka ING

znamená príslušnú pobočku, príslušný úrad(y) ING BANK N.V. a/alebo ktorúkoľvek jej priamu alebo nepriamu (tuzemskú alebo zahraničnú) dcérsku spoločnosť a/alebo akúkoľvek jej alebo ich filiálku, pobočku a kanceláriu poskytujúcu Komunikačný kanál ING alebo Službu/Služby.

#### Pokyn

znamená pokyn alebo príkaz vrátane Platobného príkazu, ktorý zadal Klient alebo Užívateľ prostredníctvom Komunikačného kanála ING.

#### Platobný príkaz

znamená pokyn na vykonanie Platobnej operácie, ktorý dal Klient, Užívateľ alebo tretia strana bez ohľadu na to, či to bolo prostredníctvom Komunikačného kanála ING.

#### Platobná operácia

znamená úkon iniciovaný Klientom, Užívateľom alebo treťou stranou, na základe ktorého sa vykoná vklad finančných prostriedkov na Účet alebo výber finančných prostriedkov z Účtu, finančné prostriedky sa odpíšu z Účtu alebo pripíšu na Účet, alebo sa vykoná prevod finančných prostriedkov na Účet alebo z Účtu.

## Osobné údaje

Akékoľvek informácie, ktoré môžu byť priamo alebo nepriamo, samostatne alebo v kombinácii s inými informáciami dané do spojitosti s identifikovanou alebo identifikovateľnou fyzickou osobou.

### PKI

znamená službu vydávania a správy digitálnych certifikátov, ktorú poskytuje ING alebo tretia strana.

### Vyhlásenie o osobných údajoch

znamená dokument alebo vyhlásenie ING, ktoré obsahuje informácie o tom, ako ING spracováva a uchováva osobné údaje.

## Služby

znamenajú Komunikačný kanál ING a služby prístupné cez Komunikačný kanál ING, ktoré poskytuje ING Klientovi na základe Dokumentov služieb.

## Dokumenty služieb

predstavujú Zmluvu, tieto Podmienky a všetky (ostatné) podmienky, dokument, webovú stránku, podmienky používania, pokyn alebo zmluva, ktoré sa týkajú Služieb.

## Užívateľ

predstavuje osobu, ktorej Klient priamo alebo nepriamo udelil oprávnenie na vykonávanie určitých úkonov za a v jeho mene.

## Vírus

znamená vírus alebo akýkoľvek iný softvérový program, ktorý je určený alebo navrhnutý na poskytnutie prístupu do počítačového systému alebo na umožnenie jeho používania neoprávnenou osobou, na znefunkčnenie systému, na jeho poškodenie alebo vymazanie, alebo na narušenie alebo sťaženie jeho normálneho používania.

## 1.2 Výkladové pravidlá

- a Ak z kontextu nevyplýva inak, odkaz na tieto Podmienky alebo Dokument služieb je odkazom aj na akúkoľvek prílohu alebo dodatok k nim. Názvy článkov v týchto Podmienkach sa uvádzajú len kvôli prehľadnosti.
- b Ak nie je uvedené inak, odkaz v týchto Podmienkach na:
  - i „osobu“ zahŕňa akúkoľvek fyzickú osobu, právnickú osobu, firmu, spoločnosť, korporáciu, vládu, štát alebo štátny orgán, syndikát, spoločný podnik, konzorcium alebo združenie (bez ohľadu na to, či má samostatnú právnu subjektivitu) a jej právnych nástupcov a nadobúdateľov ich práv a záväzkov;
  - ii zmluvu, podmienky, pravidlá alebo dokument je odkazom na takúto zmluvu, podmienky, pravidlá alebo dokument v znení ich neskorších zmien alebo dodatkov alebo dokumentov, ktorými boli nahradené.

## 2 Všeobecné ustanovenia

### 2.1 Platné Podmienky

- a Podmienky sa vzťahujú na Komunikačné kanály ING a Služby prístupné prostredníctvom Komunikačného kanála ING. Služby prístupné prostredníctvom Komunikačného kanála ING môžu byť predmetom osobitnej zmluvy a podliehať ďalším podmienkam, uvedeným v príslušných Dokumentoch služieb. V prípade rozporu medzi Dokumentmi služieb a týmito Podmienkami budú mať prednosť Dokumenty služieb.
- b Klient podpisom Zmluvy (elektronicky alebo inak) alebo prijatím akéhokoľvek iného dokumentu, ktorý odkazuje na uplatňovanie týchto Podmienok, potvrdzuje, že dostal Podmienky, a súhlasí s nimi a potvrdzuje, že tieto Podmienky sú pre Klienta záväzné.
- c Ak sa tieto Podmienky poskytnú Klientovi v inom jazyku ako anglickom jazyku, v prípade rozporu je rozhodujúca anglická jazyková verzia týchto Podmienok.
- d. Zmluvné strany berú na vedomie, že ING pri poskytovaní Služieb musí dodržiavať pravidlá a predpisy (i) tretích strán, ako je Európska platobná rada alebo akýkoľvek iný relevantný platobný systém, orgán alebo subjekt, a (ii) tretích strán, ktoré priamo alebo nepriamo poskytujú komunikačný kanál alebo jeho časť, ako je S.W.I.F.T. SCRL. V prípade nesúladu medzi Dokumentom služieb a pravidlami a predpismi tejto tretej strany ING poskytne Služby v súlade s pravidlami a postupmi danej tretej strany.

### 2.2 Sprístupnenie a zmeny Podmienok

- a ING poskytne bezplatne na požiadanie kópie najnovšej verzie Podmienok v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu.
- b ING môže tieto Podmienky kedykoľvek zmeniť. ING bude informovať Klienta o zmenách najneskôr dva mesiace pred dňom účinnosti týchto zmien. Zmeny nákladov a poplatkov za používanie Komunikačného kanála ING sa môžu uplatňovať s okamžitou účinnosťou a bez predchádzajúceho oznámenia. Akákoľvek zmena osobitných ustanovení pre Komunikačný kanál, ktoré sú uvedené v prílohe „Osobitné ustanovenia pre Komunikačný kanál“ (alebo dodatok k nim) sa bude považovať za zmenu alebo dodatok Podmienok len pre tých Klientov, ktorým poskytuje príslušný Komunikačný kanál ING príslušnej Pobočka ING. Klient, na ktorého sa neuplatňujú tieto osobitné ustanovenia komunikačného kanála, nebude o takejto zmene alebo dodatku informovaný.
- c V prípade, ak Klient písomne neukončil Zmluvu najneskôr pred navrhovaným dňom účinnosti zmien, platí, že Klient prijal tieto zmeny. Takéto ukončenie je pre Klienta bezplatné. Ak sa Klient rozhodne zmluvu takýmto spôsobom ukončiť, zmluva sa ukončí dňom nadobudnutia účinnosti týchto zmien. V tento deň sa všetky nároky ING voči Klientovi vyplývajúce zo Zmluvy stávajú okamžite splatnými.

## 3 Komunikačné kanály ING

### 3.1 Všeobecné ustanovenia

Ak je to medzi Klientom a ING dohodnuté, ING umožní Klientovi používať Komunikačný kanál ING na sprístupnenie Služieb, menovanie Užívateľov, predkladanie a vydávanie pokynov, dostávanie informácií a správ, komunikáciu s ING a/alebo uzatváranie zmlúv týkajúcich sa ďalších Služieb. Klient môže používať konkrétnu Službu prostredníctvom Komunikačného kanála ING, len ak sa dohodne s príslušnou Pobočkou ING.

### 3.2 Prístup a používanie Komunikačného kanála ING

- a Na prístup a používanie Komunikačného kanála ING a akýchkoľvek Služieb prostredníctvom neho prístupných, Klient musí používať Autorizačný nástroj uvedený v príslušných Dokumentoch služieb alebo ktorý oznámila ING. Príslušný Autorizačný nástroj sa môže líšiť podľa Komunikačného kanála ING a Služby.
- b Klient nesmie využívať Komunikačný kanál ING na činnosti alebo účely, ktoré sú v rozpore s akýmkoľvek právnym predpisom, alebo ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na dobrú povest' ING alebo integritu finančného systému.

### 3.3 Aplikácia

- a Ak je to medzi Klientom a ING dohodnuté, Klient môže používať Aplikáciu na sprístupnenie Služieb a ich používanie. Služby sprístupňované cez Aplikáciu môžu byť obmedzené.
- b Klient týmto udeľuje všetkým Užívateľom oprávnenie na prijímanie podmienok inštalácie a používania Aplikácie za seba a v mene Klienta.

### 3.4 Požiadavky na systém a bezpečnosť

- a Klient je povinný dodržiavať a postupovať podľa najnovších pokynov a požiadaviek systému, softvéru a/alebo iných požiadaviek na implementáciu, sprístupnenie a používanie Komunikačného kanála ING určených ING. ING nezodpovedá za žiadnu stratu a/alebo škodu ktorá vznikne Klientovi v dôsledku (i) zmien softvéru alebo zariadenia, ktoré dodala ING alebo tretia strana, (ii) nesprávneho fungovania zariadenia alebo softvéru patriaceho Klientovi alebo Užívateľovi, (iii) nekonania podľa pokynov ING, alebo (iv) nedodržania podmienok pre zavedenie, sprístupnenie a používanie Komunikačného kanála ING.
- b Klient bude potrebovať softvér na pripojenie a komunikáciu s Komunikačným kanálom ING, a prístup na internet alebo prístup do elektronickej komunikačnej siete. ING nie je v tejto súvislosti zmluvnou stranou žiadnej zmluvy medzi Klientom a jeho poskytovateľom. Všetky náklady za prístup do služieb a používanie služieb ponúkaných týmito poskytovateľmi znáša Klient a ING nezodpovedá za žiadnu stratu alebo škodu, ktorá vznikne Klientovi v

súvislosti so službami, ktoré títo poskytovatelia ponúkajú.

- c Klient je zodpovedný za zabezpečenie systémov a zariadení používaných na prístup do Komunikačného kanála ING. Bez toho, aby boli dotknuté hore uvedené ustanovenia, je Klient povinný zabezpečiť, aby sa používal aktuálny antivírusový softvér, antispyware softvér firewall softvér alebo akékoľvek iné primerané bezpečnostné nástroje na zabezpečenie bezpečnosti (prístupu do) Komunikačného kanála ING a Služieb prístupných prostredníctvom Komunikačného kanála ING. Ak Klient zistí alebo má podozrenie na Vírus, spyware alebo neoprávnený prístup do Komunikačného kanála ING alebo Služieb, je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť ING a okamžite vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie akejkoľvek strate a škode. Po takomto oznámení si ING vyhradzuje právo zablokovať prístup do (časti) Komunikačného kanála ING alebo Služby.
- d Klient je povinný zabezpečiť, aby sa pri odchode z Komunikačného kanála ING, počítača alebo iného príslušného zariadenia alebo pri ich ponechaní bez dozoru používali správne odhlasovacie postupy. Klient je ďalej povinný vykonať všetky primerané opatrenia na zabránenie neoprávneného používania Komunikačného kanála ING a prevádzkových staníc alebo IT systémov, z ktorých je umožnený prístup do Komunikačného kanála ING.

## 4 Autorizačný nástroj

### 4.1 Použitie Autorizačného nástroja

- a Tieto Podmienky a iné Dokumenty služieb, ktoré sa vzťahujú na Autorizačný nástroj, určujú, ktorý súhrn personalizovaných nástrojov a/alebo súbor postupov tvorí Autorizačný nástroj.
- b Klient je povinný používať Autorizačný nástroj v súlade s Dokumentmi služieb a pokynmi alebo informáciami o používaní Autorizačného nástroja, ktoré poskytne ING.
- c Ak nie je uvedené inak, Autorizačný nástroj je prísne osobný a neprevoditeľný, nesmie sa meniť, kopírovať ani reprodukovat'. V prípade zariadenia PKI sa môžu digitálne certifikáty využívať len na Služby.
- d ING môže pre Autorizačný nástroj určiť dobu platnosti a je oprávnená túto dobu platnosti kedykoľvek skrátiť alebo predĺžiť.
- e Ak Autorizačný nástroj poskytla tretia strana, ING nie je zmluvnou stranou podľa zmluvy medzi Klientom a poskytovateľom takéhoto Autorizačného nástroja a všetky náklady s ním súvisiace znáša Klient. ING nezodpovedá za žiadnu stratu a škodu, akejkoľvek povahy, ktorá vznikne Klientovi v súvislosti so službami poskytovanými takou treťou stranou.
- f Klient je povinný po prijatí Autorizačného nástroja vykonať všetky opatrenia na zabezpečenie ochrany Autorizačného nástroja a jeho personalizovaných bezpečnostných prvkov, ktoré ING požaduje. Klient je

d'alej povinný vykonať všetky opatrenia, od ktorých možno primerane očakávať, že zaistia bezpečnosť personalizovaných bezpečnostných prvkov, a zabezpečiť utajenie týchto prvkov, vrátane svojho Elektronického podpisu a hesla, pred všetkými inými osobami. Klient je povinný uschovať Autorizačný nástroj na mieste, na ktoré nemajú tretie strany žiaden prístup. Pokiaľ nebude preukázaný opak, skutočnosť, že personalizovaný bezpečnostný prvok a Autorizačný nástroj používa tretia strana predstavuje dôkaz o tom, že Klient nezabezpečil a/alebo neuschoval tieto prvky bezpečne, a že k nim mali prístup tretie strany. Klient je povinný zabezpečiť, aby Užívateľia dodržiavali a plnili všetky záväzky uvedené v tomto článku 4.1.

g Klient je povinný oboznámiť sa s informáciami, ktoré poskytuje ING v súvislosti s bezpečným používaním Autorizačného nástroja v súvislosti s opatreniami, ktoré musí Klient vykonať na zabránenie podvodu alebo iného zneužitia takéhoto Autorizačného nástroja, a je povinný postupovať a zabezpečiť, aby Užívateľia postupovali, v súlade s takýmito informáciami. ING môže takéto informácie zmeniť a v naliehavých prípadoch môže ING tieto zmeny vykonať s okamžitou účinnosťou. ING následne o tom informuje Klienta.

h Klient je povinný a zabezpečiť, aby Užívateľ bol povinný:

- i bez zbytočného odkladu informovať ING o (i) akejkolvek strate, odcudzení, zneužití alebo neoprávnenom použití (personalizovaného bezpečnostného prvku) Autorizačného nástroja alebo (ii) technickej chybe alebo akejkolvek inej chybe, ktorá môže ohroziť bezpečnosť (personalizovaného bezpečnostného prvku) Autorizačného nástroja. Spôsoby oznámenia a kontaktné údaje ING sú uvedené v Komunikačnom kanáli ING alebo v inej komunikácii s ING. Porušenie povinnosti informovať ING bez zbytočného odkladu sa považuje za hrubú nedbanlivosť Klienta;
- ii okamžite zasláť ING písomné potvrdenie o akomkoľvek telefonickom oznámení, ktoré musí obsahovať dátum, čas a akékoľvek ďalšie relevantné informácie o tomto oznámení, a
- iii obratom nahlásiť príslušný prípad uvedený pod písm. (i) vyššie polícii a iným príslušným orgánom.

#### 4.2 Zablokovanie

a ING je oprávnená zablokovať alebo pozastaviť Autorizačný nástroj, Komunikačný kanál ING alebo prístup ku (ktorýmkoľvek Službám prístupným prostredníctvom) Komunikačnému kanálu ING v prípade nedodržania pokynov a požiadaviek uvedených v článku 3.4, v prípade, ak nastane ktorákoľvek zo skutočností uvedených v článku 9.1.e alebo z dôvodov, ktoré sa týkajú (i) ich bezpečnosti alebo (ii) podozrenia na nevhodný, neoprávnený alebo podvodný prístup k nim alebo ich použitie.

b Klient môže požiadať ING o zablokovanie svojho alebo Užívateľovho Autorizačného nástroja alebo prístupu

do (akýchkoľvek Služieb prístupných prostredníctvom) Komunikačného kanála ING a Užívateľ môže požiadať o zablokovanie svojho Autorizačného nástroja alebo prístupu do (akýchkoľvek Služieb prístupných prostredníctvom) Komunikačného kanála ING. ING môže napriek akejkolvek požiadavke na blokovanie pokračovať vo vykonávaní alebo zasielaní Pokynov ktoré zadal ING daný Klient alebo Užívateľ predtým alebo krátko potom, ako ING prijala takúto žiadosť o zablokovanie, ak ING nemôže primeraným spôsobom zabrániť ich vykonaniu alebo zaslaniu.

- c Ak sa Klient dozvie o akomkoľvek nevhodnom, neoprávnenom alebo podvodnom prístupe alebo využívaní Autorizačného nástroja alebo Komunikačného kanála ING Užívateľom alebo treťou stranou Klient je povinný okamžite ukončiť alebo zablokovať prístup a používanie Autorizačného nástroja alebo Komunikačného kanála ING danej osobe a okamžite oznámiť túto skutočnosť ING. ING nezodpovedá za žiadnu stratu alebo škodu, ktorá vznikne Klientovi. Klient je povinný nahradiť ING všetky straty a škody, ktoré jej vznikli v dôsledku toho, že Klient nesplnil akúkoľvek povinnosť alebo porušil akúkoľvek záväzok uvedený v tomto článku.
- d ING nezodpovedá za žiadnu stratu alebo škodu, ktorá vznikne Klientovi alebo tretej strane v dôsledku zablokovania.
- e V prípade blokovania zo strany ING oznámi ING Klientovi zablokovanie a jeho dôvody (ak je to pred zablokovaním možné), pokiaľ by takéto oznámenie neohrozilo objektívne bezpečnostné dôvody alebo pokiaľ nie je takéto oznámenie obmedzené alebo zakázané príslušnými právnymi predpismi.
- f ING odblokuje Komunikačný kanál ING alebo Autorizačný nástroj alebo tento nahradí novým Autorizačným nástrojom, ak dôvody na zablokovanie zanikli.

## 5 Elektronické zmluvy/Elektronický podpis

- 5.1 Klient môže elektronicky odsúhlasiť získanie (ďalších) Služieb od Pobočky ING prostredníctvom Komunikačného kanála ING, ak mu to ponúkla táto Pobočka ING, v rozsahu, v akom mu to ponúkla. Informácie, ktoré požiadavky je potrebné splňať a kedy bude zmluva účinná, budú uvedené pri každej Službe.
- 5.2 V súvislosti so všetkými pokynmi, zmluvami a komunikáciami, ktoré boli vydané alebo dohodnuté elektronickými prostriedkami prostredníctvom Komunikačného kanála ING, Klient súhlasí, že jeho Elektronický podpis alebo podpis Užívateľa v mene Klienta predstavuje dôkaz o jeho súhlase a jeho totožnosti a že má rovnakú vypovedaciu hodnotu ako dokument vlastnoručne podpísaný Klientom alebo Užívateľom.
- 5.3 Klient súhlasí, že Dokumenty služieb (vrátane ich všetkých zmien) a všetky dokumenty, informácie

a/alebo podmienky, na ktoré sa v nich odkazuje, je možné Klientovi poskytnúť elektronickými prostriedkami, bez ohľadu na to, či bola Zmluva uzavretá elektronicky.

## 6 Plnomocnenstvo

- 6.1 Každé plnomocnenstvo udelené Užívateľovi na obchodovanie s ING v mene Klienta musí mať formu a formát prijateľný pre ING. Ak nie je v plnomocnenstve stanovené inak, toto plnomocnenstvo sa riadi právom štátu, v ktorom bol Klient založený. Takto splnomocnený Užívateľ môže vykonávať všetky úkony uvedené v plnomocnenstve v mene na účet Klienta, bez ohľadu na akýkoľvek konflikt záujmov Užívateľa. Klient sa týmto neodvolateľne a bezpodmienečne vzdáva akéhokoľvek práva, ktoré môže mať v súvislosti s takýmto konfliktom.
- 6.2 Akékoľvek plnomocnenstvo, či už udelené na papieri, prostredníctvom Komunikačného kanála ING alebo inak, sa udeľuje v súlade s týmito Podmienkami a riadi sa nimi.
- 6.3 Klient je povinný zabezpečiť, aby boli Užívateľia viazaní všetkými záväzkami, ktoré sú uvedené v príslušných Dokumentoch služieb, a aby tieto záväzky dodržiavali a plnili. Klient naďalej nesie zodpovednosť voči ING za všetky záväzky vyplývajúce z Dokumentov služieb vrátane všetkých úkonov a nečinnosti Užívateľov. Pokiaľ v plnomocnenstve nie je uvedené inak, každý Užívateľ je v plnom rozsahu kompetentný jednotlivou vykonávať úkony, ku ktorým ich plnomocnenstvo oprávňuje.
- 6.4 Každé plnomocnenstvo je platné, kým jeho platnosť neskončí alebo kým nedôjde k jeho odvolaniu. Ak v zmysle príslušných kogentných ustanovení právnych predpisov má mať plnomocnenstvo dobu platnosti, potom, ak nie je stanovené inak, v plnomocnenstve, doba platnosti tohto plnomocnenstva je 10 rokov. Klient musí skončenie platnosti, odvolanie alebo zmenu plnomocnenstva týkajúceho sa akéhokoľvek Užívateľa bezodkladne oznámiť spoločnosti ING v pre ňu prijateľnej forme. Akékoľvek plnomocnenstvo (bez ohľadu na registráciu plnomocnenstva a/alebo jeho zmeny v akomkoľvek verejnom registri) zostáva plne platné a účinné, kým ING nedostane príslušné oznámenie. Spoločnosť ING môže naďalej vykonávať alebo preposlať Pokyny, ktoré jej dal daný Užívateľ predtým alebo krátko po tom, ako dostala takéto oznámenie, ak ich vykonaniu alebo preposlaniu nemôže primeraným spôsobom zabrániť. Odvolanie, vypovedanie, uplynutie doby platnosti alebo zmena plnomocnenstva nemá žiadny vplyv na (platnosť) žiadneho (i) Pokynu s plánovaným dátumom vykonania po odvolaní, uplynutí doby platnosti alebo zmene, alebo (ii) plnomocnenstva udeleného

Užívateľom pred takýmto odvolaním, uplynutím doby platnosti alebo zmenou.

- 6.5 Ak tak uvádza ING, Klient je povinný za a v mene ING zistiť a overiť totožnosť (pomocou platného dokladu totožnosti) každého Užívateľa, prípadne overiť a osvedčiť pravosť podpisu daného Užívateľa podľa podpisového vzoru. Klient sa zaväzuje bezpečne uchovávať všetky údaje týkajúce sa totožnosti a overenia a osvedčenia pravosti podpisu každého Užívateľa minimálne po dobu siedmich rokov od odvolania alebo uplynutia doby platnosti príslušného plnomocnenstva. Klient na požiadanie poskytne tieto údaje spoločnosti ING v pre ňu prijateľnom formáte. ING je oprávnená kontrolovať, preskúmať a vyhotovovať kópie takto uchovávaných údajov Klientom, a ak o to požiadá Klienta, Klient je povinný povoliť ING prístup do svojich priestorov a k príslušným údajom a záznamom.
- 6.6 Klient na požiadanie ING (i) potvrdí alebo schváli všetky úkony, ktoré vykonal ktorýkoľvek Užívateľ na základe a v rámci oprávnení udelených v akomkoľvek plnomocnenstve a (ii) obratom a riadne podpíše všetky dokumenty a nástroje, uzatvorí zmluvy a vykoná všetky úkony, o ktorých ING odôvodnene rozhodne, že sú potrebné na dosiahnutie účinkov a uplatnenie ustanovení tohto článku 6.
- 6.7 Ak Klient dostal plnomocnenstvo od tretej strany na vydanie Pokynov alebo vykonanie úkonov prostredníctvom Komunikačného kanála ING v mene tejto osoby, Klient výslovne súhlasí a potvrdzuje, že ING sa môže spoliehať na takéto plnomocnenstvo ako platné, záväzné a vymáhateľné, až kým nedostane oznámenie o opaku, v písomnej forme, alebo prostredníctvom Komunikačného kanála ING, ak sa plnomocnenstvo môže zrušiť prostredníctvom Komunikačného kanála ING.

## 7 Poplatky a Výdavky

- 7.1 Náklady a poplatky, ktoré je Klient povinný platiť ING za Komunikačný kanál ING, bude ING Klientovi priebežne oznamovať. Zmeny takýchto nákladov a poplatkov sa môžu uplatňovať s okamžitou účinnosťou a bez predchádzajúceho oznámenia.
- 7.2 Všetky platby, ktoré sa majú zaplatiť ING podľa Zmluvy a týchto Podmienok sa vypočítajú a uhradia bez započítania, zrážky alebo protinároku.
- 7.3 Ak nie je výslovne uvedené inak, všetky stanovené alebo uvedené sumy, ktoré sa majú zaplatiť ING, sú uvedené bez dane z pridanej hodnoty. Ak sa daň z pridanej hodnoty má účtovať, Klient zaplatí ING (okrem platby a zároveň s platbou pôvodnej sumy) sumu, ktorá sa rovná výške tejto dane.

7.4 Všetky dane a poplatky, pod akýmkoľvek názvom a vyrubené akýmkoľvek orgánom, ktoré súvisia so vzťahom medzi Klientom a ING, znáša Klient. Ak je Klient povinný na základe právnych predpisov zraziť alebo odpočítať sumu z akejkoľvek sumy splatnej ING, Klient zaplatí také ďalšie sumy, aké môžu byť potrebné na to, aby ING dostala plnú sumu, keby sa takáto zrážka alebo odpočet nevyžadoval.

## 8 Zodpovednosť

### 8.1 Obmedzenie zodpovednosti ING

- a Bez toho, aby boli dotknuté iné obmedzenia zodpovednosti stanovené v týchto Podmienkach alebo iných Dokumentoch služieb, ING zodpovedá Klientovi len za priamu stratu a/alebo škodu, bez ohľadu na to, či je zodpovednosť ING uplatňovaná na základe týchto Podmienok, Dokumentov služieb, poskytovania Služieb alebo inak. ING neobmedzuje svoju zodpovednosť za priamu stratu alebo škodu zapríčinenú hrubou nedbanlivosťou alebo úmyselným konaním ING.
- b Ak strata alebo škoda súvisí s platobnou službou a na Klienta sa vzťahujú ING podmienky pre platobné služby alebo iné podmienky, ktoré upravujú platobné služby ING, zodpovednosť ING podlieha obmedzeniam, uvedeným v spomínaných podmienkach.
- c ING nezodpovedá za žiadnu nepriamu ani následnú stratu alebo škodu bez ohľadu na to, či je zodpovednosť ING uplatňovaná na základe týchto Podmienok, Dokumentov služieb, poskytovania Služieb, alebo inak. Nepriama a následná strata alebo škoda predstavuje najmä poškodenie povesti, náklady na obstaranie rovnocennej služby alebo produktu, ušlý zisk, stratu podnikania, obchodnej príležitosti, goodwillu, údajov, predpokladaných úspor, zákazníkov a zmlúv, a to bez ohľadu na to, či sa takáto strata alebo škoda dali predvídať.

### 8.2 Používanie Komunikačného kanála ING

- a ING nezaručuje, že Komunikačný kanál ING bude neustále dostupný, neprerušovaný alebo úplný, ani že bude bez chýb, porúch alebo Vírusov. Ak nie je výslovne uvedené inak, informácie v Komunikačnom kanáli ING, alebo poskytované jeho prostredníctvom, nepredstavujú poradenstvo. ING nezodpovedá za žiadnu stratu a/alebo škodu, ktorá vznikne z používania Komunikačného kanála ING (alebo neschopnosti použiť ho) vrátane strát alebo škôd spôsobených Vírusmi alebo akoukoľvek nesprávnosťou alebo neúplnosťou informácií v Komunikačnom kanáli ING alebo informácií cez Komunikačný kanál ING poskytnutých.
- b ING nezodpovedá za žiadnu stratu a/alebo škodu, ktorá vznikne z používania elektronických komunikačných prostriedkov, najmä za stratu alebo škodu, ktorá vznikne z nedodania alebo neskorého dodania elektronickej komunikácie, zachytenia elektronickej komunikácie alebo manipulácie s elektronicou komunikáciou tretími stranami alebo

počítačovými programami používanými na elektronickú komunikáciu a prenosu Vírusov.

- c Komunikačný kanál ING môže obsahovať odkazy na externé internetové stránky prevádzkované treťou stranou alebo dané stránky môžu obsahovať odkazy na Komunikačný kanál ING. ING nezodpovedá za prevádzku, používanie alebo obsah takýchto internetových stránok tretích strán.

### 8.3 Informácie

- a Klient výslovne potvrdzuje a súhlasí, že ING nebude zodpovedná za presnosť, úplnosť alebo aktuálnosť informácií získaných od tretej strany a poskytovaných prostredníctvom Komunikačného kanála ING.
- b Ak Klient napadne akékoľvek informácie týkajúce sa alebo vzťahujúce sa na Službu, musí dodržať postup uvedený v príslušných Dokumentoch služieb.

### 8.4 Zmena a dostupnosť Komunikačného kanála ING

- a ING má právo jednostranne zmeniť Komunikačný kanál ING (a jeho funkcie) s okamžitou účinnosťou, ak nemožno od ING opodstatnene požadovať, aby aj naďalej týmto spôsobom Komunikačný kanál ING poskytovala. ING nezodpovedá Klientovi ani žiadnej tretej strane za žiadnu stratu a/alebo škodu vzniknutú následkom zmeny Komunikačného kanála ING.
- b Ak Klient kedykoľvek zistí, že Komunikačný kanál ING alebo jeho časť nie je dostupná a/alebo nepracuje správne, je povinný okamžite o tom informovať ING.

### 8.5 Odškodnenie

- Klient sa zaväzuje nahradiť ING akúkoľvek priamu, nepriamu a/alebo následnú stratu, škodu, náklady a výdavky (vrátane výdavkov za právne služby), ktoré vzniknú ING v dôsledku alebo v súvislosti s nasledovným:
- ING je alebo sa stane účastníkom akéhokoľvek sporu, súdneho alebo mimosúdneho konania alebo urovnania medzi Klientom a treťou stranou,
  - uplatňovanie alebo vymáhanie súm, ktoré je Klient povinný uhradiť ING,
  - nároky uplatnené tretími stranami voči ING v súvislosti s Klientovým Komunikačným kanálom ING, ak nevznikli následkom hrubej nedbanlivosti alebo úmyselným konaním ING,
  - neplnenie týchto podmienok zo strany klienta alebo užívateľa,
  - podvodným konaním Klienta alebo Užívateľa,
  - plnomocenstvo udelené Klientom Užívateľovi alebo treťou stranou Klientovi a/alebo akúkoľvek úkon vykonaný na jeho základe, je neplatný, nezáväzný alebo nevymáhateľný, a/alebo
  - Klient nevykoná všetky požadované úkony podľa spoločensko-právnych dokumentov potrebné na platnosť a vymáhateľnosť plnomocenstva.

### 8.6 Vyššia moc

ING nezodpovedá Klientovi za nesplnenie akéhokoľvek záväzku podľa týchto Podmienok, ak je takéto nesplnenie spôsobené v dôsledku okolností, ktoré ING

nemohla ovplyvniť, najmä prírodnými katastrofami, vojnou alebo teroristickými činmi, priemyselnými spormi, štrajkami, poruchami alebo zlyhaniaми prenosových alebo komunikačných zariadení alebo organizácií vykonávajúcich zúčtovanie a vyrovnanie, prerušeniami dodávky elektriny, nariadeniami, zákonmi alebo predpismi vnútroštátnych, zahraničných alebo medzinárodných správnych orgánov alebo rozhodnutiami súdov. Ak sa vyskytne prípad vyššej moci, ING podnikne také kroky alebo opatrenia, ktoré sú opodstatnené na obmedzenie nepriaznivých účinkov takejto udalosti.

## 8.7 Oddeliteľnosť

- a Závazky každej Pobočky ING týkajúce sa akejkoľvek Služby sú oddelené a nezávislé. Žiadna Pobočka ING nezodpovedá za záväzky ktorejkoľvek ďalšej Pobočky ING podľa platných Dokumentov služieb.
- b Pokiaľ ING nenariadi inak, akákoľvek záväzky, alebo dlh, ktorý vznikne na základe služby alebo súvisiacej so službou pre ING Office, môže byť splnený a splatený len voči tomuto ING Office.

## 9 Trvanie a ukončenie Zmluvy

### 9.1 Trvanie a ukončenie Zmluvy

- a Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- b Klient môže Zmluvu alebo ktorúkoľvek Komunikačný kanál ING poskytovaný na jej základe kedykoľvek ukončiť písomnou výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého (1.) dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po prijatí výpovede. Všetky sumy, ktoré je Klient povinný uhradiť ING na základe tejto Zmluvy, sa stávajú splatnými ku dňu ukončenia Zmluvy.
- c ING môže Zmluvu kedykoľvek ukončiť písomnou výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou.
- d V prípade, že Zmluva bola uzatvorená medzi jednou alebo viacerými Pobočkami ING a jedným alebo viacerými Klientmi a táto Zmluva bola ukončená medzi jednou Pobočkou ING a jedným Klientom, táto Zmluva zostáva v platnosti pre ostatné Pobočky ING a Klientov.
- e ING je oprávnená ukončiť Zmluvu, ukončiť alebo zablokovať určitú Službu na základe Zmluvy alebo pozastaviť plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy a týchto Podmienok s okamžitou účinnosťou bez toho, aby bola povinná zaplatiť škodu alebo akúkoľvek formu náhrady:
  - i ak sa poskytovanie takej Služby stane pre ING nezákonným,
  - ii ak ING zistí alebo má dôvodné podozrenie, že Klient používa alebo používal Službu na činnosti alebo účely, ktoré sú (i) v rozpore s právnymi predpismi, (ii) môžu poškodiť dobrú povesť ING, alebo (iii) poškodzujú integritu finančného systému,
  - iii v prípade konkurzu, platobnej neschopnosti, moratória, reštrukturalizácie, zrušenia s likvidáciou

- alebo bez likvidácie Klienta alebo akéhokoľvek iného obdobného konania,
- iv v prípade, že Klient nesplní ktorúkoľvek zo záväzkov podľa článku 13.1.a), a/alebo
- v v prípade, že Klient nesplní ktorúkoľvek zo svojich záväzkov vyplývajúcich z Dokumentov služieb (iný, než ktoré sú uvedené v článku 13.1.a)), a toto nesplnenie alebo porušenie nenapraví do piatich (5) Pracovných dní od prijatia písomného oznámenia o neplnení záväzku zaslaného spoločnosťou ING.
- f Po ukončení sa všetky nesplatené záväzky a všetky náklady a poplatky týkajúce sa Komunikačného kanála ING stávajú okamžite splatnými bez predchádzajúceho písomného oznámenia. Ak sa Zmluva ukončí počas obdobia, za ktoré sú poplatky a náklady týkajúce sa Komunikačného kanála ING splatné, tieto poplatky a náklady sa budú platiť za celé toto obdobie. Poplatky a náklady zaplatené za dané obdobie vopred sa nevráti.

### 9.2 Platnosť ustanovení

Práva a záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a týchto Podmienok, ktoré vzhľadom na svoju povahu by mali zostať v platnosti, najmä všetky ustanovenia o odškodnení, zostanú v platnosti aj po ukončení Zmluvy a Podmienok.

### 9.3 Čiastočná neplatnosť/Nevymáhateľnosť

Ak je alebo sa kedykoľvek stane ktorékoľvek z ustanovení týchto Podmienok nezákonným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa ktoréhokoľvek právneho poriadku, táto skutočnosť žiadnym spôsobom neovplyvní zákonnosť, platnosť alebo vymáhateľnosť iných ustanovení Podmienok.

## 10 Prevod Práv a Povinností

ING môže postúpiť svoje práva a/alebo previesť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a týchto Podmienok na tretiu stranu. Klient nemôže postúpiť ani previesť svoje práva a záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a z týchto Podmienok bez predchádzajúceho písomného súhlasu ING.

## 11 Spracovanie informácií a bankové tajomstvo

- 11.1 ING získava, používa alebo inak spracúva údaje, dokumenty a informácie týkajúce sa vzťahu s Klientom, Užívateľom a/alebo Službami na účely poskytovania Služieb a na účely vnútornej analýzy a dohľadu, riadenia rizík, vývoja produktov, marketingových aktivít, centralizácie uchovávaní, ďalej na zabezpečenie svojej bezpečnosti a integrity, dodržiavanie zákonných povinností a na akýkoľvek iný účel oznámený zo strany spoločnosti ING. Získavanie, používanie a spracúvanie osobných údajov podlieha článku 12 Podmienok.
- 11.2 V rozsahu povolenom akýmkoľvek platným zákonom alebo nariadením sa Klient vzdáva akéhokoľvek

bankového tajomstva a súhlasí s prevodom, spracovaním a sprístupnením údajov, dokumentov a informácií získaných od Klienta alebo týkajúcich sa Klienta a akýchkoľvek Služieb zo strany ING (i) v rámci ING alebo akéhokoľvek tretieho poskytovateľa služieb na ktorúkoľvek z účelov uvedených v tomto bode, (ii) ktorejkoľvek tretej strane na akýkoľvek účel uvedený v bode 10 a 13.3 Podmienok, (iii) akémukoľvek príslušnému registru úverových inštitúcií, (iv) filiálkam Klienta (ak je to potrebné na poskytovanie Služieb Klientovi alebo akýchkoľvek jeho filiálkam) a (v) ako to povoľuje alebo vyžaduje akýkoľvek platný zákon alebo predpis, právny proces, regulačný postup, nariadenie, rozsudok alebo výnos súdu, alebo (vi) na umožnenie spoločnosti ING plniť si požiadavky alebo povinnosti voči miestnym a zahraničným (daňovým) orgánom.

## 12 Ochrana osobných údajov

12.1 Popri článku 11 Podmienok platí, že v súvislosti so získaním, používaním a spracúvaním Osobných údajov Klient berie na vedomie, že Osobné údaje môžu byť spracované, prevedené a sprístupnené mimo pobočku ING, ktorá dané údaje získala, a vyhlasuje a zaručuje, že (i) dostal a prečítal si Vyhlásenia o ochrane osobných údajov pobočiek ING (ktoré sú zahrnuté v tomto dokumente formou odkazu) a (ii) že bude informovať a odkazovať všetkých oprávnených zástupcov, Užívateľov a (iné) fyzické osoby, ktoré v mene Klienta spolupracujú s ING, na tento článok 12 a príslušné Vyhlásenia o ochrane osobných údajov. Platné Vyhlásenia o ochrane osobných údajov možno nájsť na adrese

<https://www.ingwb.com/en/service/privacy-and-legal-statements/privacy-statement>

12.2 ING spracúva Osobné údaje v súlade s platnými zákonmi a predpismi o ochrane osobných údajov a s dokumentom „Globálne pravidlá ochrany údajov pre údaje klientov, dodávateľov a obchodných partnerov ING“ (ktoré môžu byť priebežne menené alebo nahradené podobnými globálnymi pravidlami). Tieto pravidlá schválili orgány na ochranu údajov v príslušných členských štátoch EÚ. Globálne pravidlá ochrany údajov možno nájsť na adrese

<https://www.ing.com/Privacy-Statement.htm>

## 13 Rôzne

### 13.1 Spolupráca, informácie a kontaktné údaje Klienta

a Klient je povinný a zabezpečiť, aby každý Užívateľ bol povinný:

- dodržiavať všetky príslušné zákony a právne predpisy vrátane predpisov týkajúcich sa ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochrany pred financovaním terorizmu, daní a vykonávania medzinárodných sankcií,
- poskytnúť ING spoluprácu na účely ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrany

pred financovaním terorizmu, na účely udržiavania transparentných a dôveryhodných finančných trhov a/alebo na účely predchádzania (finančným) podvodom,

- spolupracovať s ING a na požiadanie poskytnúť ING všetky informácie, ktoré ING požaduje na základe právnych predpisov alebo na základe vnútorných predpisov a postupov ING pre poskytovanie Služieb,
- poskytnúť všetky informácie a vykonať všetky úkony k tomu, aby ING mohla splniť požiadavky tuzemských a zahraničných (daňových) orgánov, a
- poskytnúť ING všetky informácie požadované ING na overenie totožnosti Klienta alebo Užívateľa a na dodržanie pravidiel „poznaj svojho klienta“.

b Klient je povinný poskytnúť ING informácie týkajúce sa jeho činnosti a cieľov a (zamýšľaného) použitia Komunikačného kanála ING a informovať ING o každej zmene svojich kontaktných údajov. Ak kontaktné údaje nie sú alebo už viac nie sú známe ING zavinením Klienta, ING môže, ale nie je povinná, zistiť kontaktné údaje Klienta. Náklady, ktoré ING vznikli v dôsledku takéhoto šetrenia je Klient povinný ING uhradiť.

c Pri obchode s ING je Klient a každý Užívateľ povinný preukázať svoju totožnosť akýmkoľvek spôsobom alebo dokladom, ktorý určí ING. ING môže vykonať dodatočné kontroly a na účely overenia totožnosti požadovať od Klienta alebo Užívateľa odpovede na určité otázky.

d Klient výslovne súhlasí a potvrdzuje, že ING sa môže spoliehať na to, že všetky informácie, ktoré jej poskytol Klient alebo Užívateľ, sú správne, presné a úplné, až kým ING nedostane písomné oznámenie o opaku. Klient je povinný oznámiť spoločnosti ING čo najskôr, najneskôr však do 30 dní, akékoľvek zmeny a/alebo aktualizácie údajov poskytnutých v súlade bodom 13.1.

### 13.2 Dôkazy

a Platí, že údaje uvedené v záznamoch ING predstavujú konečný dôkaz medzi ING a Klientom, pokiaľ Klient nepreukáže opak. ING nie je povinná uchovávať svoje záznamy počas obdobia dlhšieho ako je obdobie uchovávania vyžadované príslušnými právnymi predpismi.

b Každú formu komunikácie, vrátane Pokynov, vyhlásení a správ, týkajúcu sa produktov a služieb ING a tretích strán, a ďalej akúkoľvek inú formu písomnej alebo elektronickej komunikácie medzi Klientom a ING, môže ING preukázať písomnou alebo elektronicou reprodukciou a/alebo kópiou takejto komunikácie zo systémov ING. Takáto komunikácia a reprodukcie alebo ich kópie poskytujú nezáväzný dôkaz medzi ING a Klientom, pokiaľ klient neposkytne dôkaz o opaku.

### 13.3 Subdodávateľa

Pri poskytovaní Komunikačného kanála ING môže ING využívať tretie strany a môže činnosti (aj čiastočne) zabezpečovať prostredníctvom subdodávateľov.



### 13.4 Vlastníctvo a práva duševného vlastníctva

- a Klientovi sa udeľuje prísne osobná, nevýhradná, a neprevoditeľná licencia (súhlas) na používanie a inštaláciu softvéru, ktorý poskytuje ING pre Komunikačný kanál ING. Na Klienta sa však neprevádzajú žiadne majetkové ani osobnostné práva. Táto licencia (súhlas) predstavuje len právo nainštalovať softvér na Klientovom počítači a prevádzkovať ho pre Komunikačný kanál ING na účely uvedené v týchto Podmienkach, a inak určené ING, a je obmedzená na obdobie, počas ktorého má Klient oprávnenie používať Komunikačný kanál ING.
- b ING a osoba, ktorá poskytla právo používania pre ING, si ponecháva všetky práva vrátane vlastníckeho práva, autorského práva a práva duševného vlastníctva, na všetky Zariadenia ING, ako aj na všetky údaje, odporúčania a (iné) poskytované služby.
- c Klient nemá právo meniť, kopírovať, distribuovať, prevádzkať, zobrazovať, publikovať, predávať alebo udeliť licenciu na Zariadenie ING (jeho obsah), vytvárať alebo používať akékoľvek z neho odvodené diela, ani vytvárať akýkoľvek odkaz, hypertextový odkaz alebo vnorený odkaz z Komunikačného kanála ING alebo na Komunikačný kanál ING.
- d Obchodné mená, značky a logá (alebo označenia im podobné) od ING, ktoré sa nachádzajú na alebo v Zariadeniach ING sú majetkom ING. Klient nemá právo používať žiadne z týchto obchodných mien, značiek a log bez predchádzajúceho písomného súhlasu ING.
- e Klient okamžite zničí alebo vráti Zariadenia ING, svoje personalizované bezpečnostné prvky a/alebo akékoľvek nástroje na používanie a prístup do Komunikačného kanála ING (ktoré je možné vrátiť), ak ho ING o to požiada.

### 13.5 Vyhotovenia

Zmluva môže byť podpísaná na akomkoľvek počte vyhotovení s účinkami, ako keby podpisy boli na jednom vyhotovení Zmluvy.

## 14 Rozhodné Právo a Riešenie Sporov

### 14.1 Rozhodné právo

- a Ak nie je uvedené inak, vzťah medzi Klientom a ING týkajúci sa Služby a akékoľvek mimozmluvné záväzky vyplývajúce z neho alebo súvisiace s ním sa riadia a vykladajú v súlade s právom štátu, kde sa nachádza Pobočka ING, ktorá poskytuje príslušnú Službu.
- b Ak sa pre konkrétnu Službu zvolí iné právo ako právo uvedené v odseku a) tohto článku, táto voľba práva bude mať prednosť a vzťah medzi Klientom a ING týkajúci sa príslušnej Služby vrátane príslušných častí týchto Podmienok sa bude riadiť týmto právom.

### 14.2 Riešenie sporov

- a Klient najprv uplatní akékoľvek reklamáciu alebo sťažnosť vyplývajúce zo Služby alebo s ňou súvisiace u ING, pričom sa zoberie do úvahy reklamačný

poriadok/postup vybavovania sťažností danej Pobočky ING. Informácie týkajúce sa platného reklamačného poriadku nájdete na adrese

<https://www.ingwb.com/en/service/compliance/complaints-procedures>

Reklamačný poriadok môže byť dostupný v anglickom jazyku a ING môže poskytnúť akúkoľvek odpoveď v písomnej forme alebo na inom trvalom nosiči.

- b S výnimkou mimosúdneho vybavovania sťažnosti a/alebo urovnania sa ING a Klient týmto neodvolateľne podriaďujú výlučnej právomoci súdov hlavného mesta štátu, právom ktorého sa riadi Služba v súlade s bodom 14.1. Ak ING koná ako žalobca, môže (ak jej to umožňujú príslušné právne predpisy) začať konanie na inom príslušnom súde v ktoromkoľvek štáte a/alebo začať (súbežné) konania v niekoľkých štátoch.

# Príloha 1: Osobitné ustanovenia pre Komunikačný kanál

Táto príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť Podmienok pre Komunikačný kanál ING (Podmienky). Všetky pojmy v tejto prílohe majú rovnaký význam ako pojmy definované v Podmienkach. Okrem Podmienok sa na Komunikačné kanály ING uvedené nižšie vzťahujú nasledovné ustanovenia.

## 1 InsideBusiness Portal

- 1.1 Tento článok 1 platí len pre systém InsideBusiness Portal. Klient môže používať systém InsideBusiness Portal, ak sa tak dohodol s pobočkou ING, ktorá tento systém poskytuje.
- 1.2 Ak je to dohodnuté, daná pobočka ING umožní Klientovi používať systém InsideBusiness Portal v čo najväčšom možnom rozsahu na služby v súlade s článkom 3.1 Podmienok. Pobočka ING okrem toho poskytne Klientovi prostredníctvom systému InsideBusiness Portal prístup do iných Komunikačných kanálov ING a/alebo mu umožní sledovať Pokyny zadané prostredníctvom iného Komunikačného kanála ING. Ďalšie informácie o funkciách a službách poskytovaných prostredníctvom systému InsideBusiness Portal vám poskytne príslušná pobočka ING.
- 1.3 Klient môže na prístup do systému InsideBusiness Portal a na jeho používanie používať Aplikáciu.
- 1.4 Ak sa zmluvné strany dohodnú, ING okrem toho umožní Klientovi autorizovať alebo odmietnuť (Hromadné) platobné príkazy v systéme InsideBusiness Portal, ktoré boli zadane prostredníctvom Komunikačných kanálov ING. V súvislosti s touto Službou a vyhovujúcimi Platobnými príkazmi sa môžu uplatňovať ďalšie obmedzenia. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom systému InsideBusiness Portal vám poskytne ING.
- 1.5 Hromadné platobné príkazy, ktoré sa zadávajú v iných Komunikačných kanáloch a doručujú sa do systému InsideBusiness Portal na autorizáciu, sa vybavujú rovnakým spôsobom ako Hromadné platobné príkazy zadávané prostredníctvom systému InsideBusiness Portal. Autorizácia sa vykonáva na úrovni Hromadného platobného príkazu. Informácie o Platobných príkazoch, ktoré sa zadávajú prostredníctvom iných Komunikačných kanálov a doručujú sa do systému InsideBusiness Portal na autorizáciu, sú k dispozícii len

na úrovni Hromadného platobného príkazu a nie na úrovni individuálneho Platobného príkazu.

- 1.6 Ak sa systém InsideBusiness Portal používa na platobné a vykazovacie účely, Platobný príkaz na vykonanie v určitý deň alebo na konci určitého obdobia môže byť odvolaný v systéme InsideBusiness Portal do konca Pracovného dňa predchádzajúceho dňu zaslania inému poskytovateľovi platobných služieb.
- 1.7 V rozpore s ustanovením uvedeným v podmienkach banky ING Wholesale Banking alebo podobným článkom obsiahnutým v akomkoľvek príslušnom Dokumente platobných služieb, v ktorom sa uvádza, že pobočka ING prepošle Pokyny príslušnému poskytovateľovi služieb v pozícii tretej strany po ich prijatí, bude pobočka ING preposielať Pokyny poskytovateľovi platobných služieb v pozícii tretej strany zodpovednému za ich vykonanie v Pracovný deň určený Klientom a/alebo Užívateľom na ich vykonanie.
- 1.8 Pre systém InsideBusiness Portal, ktorý poskytujú nasledujúce pobočky ING, platia podmienky špecifické pre jednotlivé krajiny. Tieto podmienky špecifické pre jednotlivé krajiny majú prednosť pred všeobecnými podmienkami:
  - a ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky (Bratislava)
    - i Slovné spojenie „hlavného mesta“ v článku 14.2.b Podmienok sa týmto vypúšťa.
    - ii Akýkoľvek spor, nárok alebo konflikt vyplývajúci zo Služby alebo v súvislosti so Službou sa môže riešiť na rozhodcovskom konaní v súlade so zákonom č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozhodcovskom konaní“), len ak ING a Klient uzatvorili písomnú rozhodcovskú zmluvu, pokiaľ zákon o rozhodcovskom konaní neustanovuje inak. Rozhodcovská zmluva musí spĺňať požiadavky stanovené zákonom o rozhodcovskom konaní. Doručený rozhodcovský rozsudok, ktorý už nemožno preskúmať v rámci zákona o rozhodcovskom konaní, má pre účastníkov rozhodcovského konania rovnaké účinky ako právoplatný rozsudok súdu.
    - iii Akýkoľvek spor, nárok alebo konflikt vyplývajúci zo Služby alebo v súvislosti so Službou sa môže riešiť mimo súdu

- prostredníctvom mediácie v súlade so zákonom č. 420/2004 Z.z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o mediácii“), len ak ING a Klient písomne uzatvorili dohodu o riešení sporu mediáciou podľa zákona o mediácii. Mediácia nebráni ING ani Klientovi v tom, aby podali návrh na začatie konania na súde alebo začali rozhodcovské konanie. Výsledkom mediácie môže byť dohoda záväzná pre strany, ktoré sa zúčastnili na mediácii.
- iv Klient výslovne berie na vedomie a súhlasí, že komunikácia medzi ING a Klientom cez príslušné formuláre o zmenách Komunikačného kanála bude prebiehať v anglickom jazyku.
- b ING Bank N.V., pobočka v Bukurešti
- i Okrem článku 2 „Platné podmienky“ Podmienok sa na Strany budú v súvislosti s akýmkoľvek problémom, ktorý nie je výslovne upravený v tomto dokumente, uplatňovať ustanovenia rámcovej zmluvy ING o platobných službách vzťahujúcej sa na Klienta („Podmienky banky Wholesale Banking“ alebo prípadne „Všeobecné zmluvné podmienky pre právnické osoby alebo iné subjekty“ spoločnosti ING Bank N.V., pobočka Bukurešť, spolu s príslušnými prílohami), ktoré Klient vzal na vedomie a s ktorými vyjadril súhlas v deň podpisu žiadosti o otvorenie účtu/vytvorenie obchodného vzťahu, v aktuálnom znení. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi rámcovou zmluvou a týmito Podmienkami pre Komunikačný kanál ING majú prednosť ustanovenia týchto Podmienok pre Komunikačný kanál ING.
- ii Okrem ustanovení článku 14.2 môže Klient na účely priateľského riešenia potenciálnych sporov s ING v súvislosti s platobnými službami uplatniť postupy mimosúdneho riešenia sporov a informovať kompetentné orgány podľa ustanovení miestnych právnych predpisov a to tak, ako sa podrobne uvádza na adrese <https://www.ingwb.com/en/service/compliance/complaints-procedures>
- iii Pokiaľ ide o systém InsideBusiness, zmluvné strany potvrdzujú, že všetky články týchto Podmienok zmluvné strany analyzovali a dojednávajú v súlade s ich požiadavkami a cieľmi, a preto sa neuplatňujú ustanovenia rumunského občianskeho zákonníka vzťahujúce sa na štandardnú (jednotnú) zmluvu, štandardné články a neobvyklé články. Každá zmluvná strana mala právo navrhnúť zmeny a pri plnom vedomí prijíma konečnú verziu ustanovení týchto Podmienok ako výsledok úspešných rokovaní medzi zmluvnými stranami.
- iv V súvislosti s produktami a/alebo službami môže Klient vydávať alebo doručovať žiadosti o služby v elektronickej forme, napr. ako prílohu k registrovanej žiadosti o službu, alebo môže pokyny, formuláre alebo iné dokumenty na právne úkony doručovať v písomnej alebo prísnejšej podobe. V takom prípade sa príslušný pokyn považuje za riadne doručený spoločnosti ING v momente, keď sa elektronický pokyn doručí spoločnosti ING prostredníctvom príslušného Kanála, tak ako sa Klient vopred dohodol s Pobočkou ING alebo ako to Pobočka ING stanovila. Spoločnosť ING si vyhradzuje právo kedykoľvek pozastaviť/ukončiť prijímanie takýchto dokumentov zaslaním jednoduchého písomného oznámenia Klientovi. Aby sa predišlo pochybnostiam, žiadosť o poskytnutie služby/pokyn/dokument musí byť stále v súlade so zmluvou pre príslušný produkt a/alebo službu, na ktoré sa vzťahuje, aby ho bolo možné prijať a spracovať na príslušnej Pobočke ING.
- c Spoločnosť ING Bank N.V., pobočka v Lancy/Ženeve
- i. Definícia Pracovného dňa v článku 1.1. Podmienok sa nahradí takto: „Deň (okrem soboty alebo nedele), v ktorý sú banky otvorené na bežné obchodné činnosti v Ženeve a Zürichu (Švajčiarsko).“
- ii Definícia Osobných údajov v článku 1.1. Podmienok sa nahradí takto: „Akékoľvek informácie, ktoré môžu byť priamo alebo nepriamo, samostatne alebo v kombinácii s inými informáciami dané do spojitosti s identifikovanou alebo identifikovateľnou fyzickou alebo právnickou osobou.“
- iii Popri článkoch 11 a 12 Podmienok Klient za seba a (v príslušných prípadoch) v mene svojich Užívateľov, zástupcov, spoločníkov a konečných užívateľov vŕhod:
- odkáže vyššie spomínané osoby pri sprístupňovaní ich údajov a informácií na príslušné Vyhlásenie o ochrane osobných údajov,
  - výslovne súhlasí so spracúvaním, sprístupňovaním a prenosom akýchkoľvek Osobných údajov a informácií, na ktoré sa vzťahujú záväzky v súvislosti s bankovým tajomstvom, dôvernosťou alebo ochranou osobných údajov,
  - zbavuje Pobočku ING jej záväzkov v súvislosti s bankovým tajomstvom, dôvernosťou alebo ochranou osobných údajov,
  - oprávňuje Pobočku ING udeliť prístup a/alebo previesť z času na čas na ďalšie spracúvanie, uchovávanie a zdieľanie a prehliadanie Osobné údaje a informácie spoločnosti ING a/alebo tretím stranám vo Švajčiarsku alebo v zahraničí v rozsahu, v akom je tento prenos potrebný, požadovaný alebo súvisiaci s vykonávaním Služieb, na akýkoľvek účel uvedený

- v týchto podmienkach alebo v príslušnom Vyhlásení o ochrane osobných údajov,
- Klient zároveň berie na vedomie a súhlasí, že všetci účastníci, ktorí sa priamo alebo nepriamo podieľajú na vykonávaní Služieb, môžu uchovávať, spracúvať a/alebo prenášať tieto informácie tretím stranám, vrátane miestnych a zahraničných regulátorov a orgánov.
- d ING Bank N.V., pobočka v Miláne
- i V článku 14.2.b Podmienok sa slová „hlavného mesta štátu, právom ktorého sa riadi Komunikačný kanál ING v súlade s bodom 14.1“ nahradia slovami „mesta Miláno v Taliansku“.
  - ii Popri článku 14.2 Podmienok platí, že ak Klient nie je spokojný s výsledkom vybavovania sťažnosti alebo ak nedostal odpoveď v lehote 30 dní, má právo, v prípade, že splní všetky potrebné požiadavky, podať sťažnosť talianskemu rozhodcovskému orgánu pre bankovníctvo a finančné záležitosti (ABF) v súlade s pravidlami uvedenými na stránke [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it). Ako sa uvádza nižšie, na Klienta, ktorý sa obráti na ABF, sa mediácia nevzťahuje. Na účely mimosúdneho riešenia akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy a v súvislosti s povinnosťou vychádzajúcou z legislatívneho dekrétu č. 28/2010 zmeneného a doplneného zákonom č. 98/2013 sa Klient a ING môžu obrátiť na „Conciliatore Bancario Finanziario“ (taliansky subjekt alternatívneho riešenia sporov). Pravidlá, ktorými sa riadi Conciliatore Bancario Finanziario, môžete nájsť na stránke [www.Conciliatorebancario.it](http://www.Conciliatorebancario.it) alebo sa môžete obrátiť na inštitúcie zapísané v špecifickom registri Ministerstva spravodlivosti, ktoré sa špecializujú na bankovníctvo a financie.
- e ING Bank N.V., pobočka v Prahe
- i Tieto osobitné podmienky pre jednotlivé krajiny platia aj pre všetky Komunikačné kanály a Služby ING, ktoré (alebo prístup ku ktorým) poskytuje ING Bank N.V., pobočka v Prahe prostredníctvom systému InsideBusiness Portal . Pokiaľ nie je dohodnuté inak, služby poskytované prostredníctvom systému InsideBusiness Portal podliehajú podmienkam spoločnosti ING Wholesale Banking.
  - ii Dátum vykonania Platobného príkazu môže byť najneskôr 90 dní po prijatí takéhoto príkazu Pobočkou ING v Českej republike.
  - iii . Článok 6.5 Podmienok sa týmto vypúšťa a nahrádza novým článkom 6.5 takto:  
„Totožnosť každého Používateľa sa musí overiť (najmä prostredníctvom platného dokladu totožnosti) v súlade s požiadavkami českých zákonov predtým, ako takýto Používateľ získa prístup k akémukoľvek Komunikačnému kanálu ING a použije ho alebo vykoná akýkoľvek úkon v mene Klienta vo vzťahu k
- akémukoľvek Komunikačnému kanálu ING. Klient musí v prípade overiť vzorový podpis každého Používateľa a potvrdiť jeho platnosť. Ak o to ING požiada, Klient je povinný ING poskytnúť originál alebo overenú kópiu príslušného splnomocnenia alebo iný dôkaz alebo údaj potvrdzujúci plnú moc.“
- iv V článku 14.2 písm. b) podmienok sa slová „súdy hlavného mesta jurisdikcie, ktorého právnymi predpismi sa služba riadi v súlade s článkom 14.1“ vypúšťajú a nahrádzajú slovami „prvostupňový Okresný súd Praha 9 alebo Mestský súd v Prahe, Česká republika“.
- v Klient týmto berie na vedomie a súhlasí, že Dokumenty služieb, Služby a/alebo akékoľvek iné informácie týkajúce sa Služieb sa môžu poskytovať alebo sprístupňovať len v anglickom jazyku.
- vi Klient týmto výslovne súhlasí s ustanoveniami uvedenými v článku 3.4 (ING nenesie zodpovednosť v prípade straty a/alebo poškodenia akéhokoľvek systému), 4.1. g) (Autorizačný nástroj na bezpečnom mieste), 4.1. h) (i) (Klient upozorní ING v prípade straty/odcudzenia/neoprávneného použitia Autorizačného nástroja), 4.2 (zablokovanie Autorizačného nástroja), 6.4 (zmena plnomocenstva), 8 (zodpovednosť), 9.1. e) (právo spoločnosti ING vypovedať zmluvu), 9.1. f) (dôsledky vypovedania), 10 (prevod práv a povinností), 11 (spracovanie informácií a bankové tajomstvo), 12 (ochrana osobných údajov) 13.3 (právo spoločnosti ING uzavrieť subdodávateľskú zmluvu) a 14 (rozhodné právo a riešenie sporov) týchto Podmienok, ako aj s ustanoveniami podmienok pre konkrétnu krajinu týkajúcich sa akéhokoľvek Komunikačného kanála, ktorý poskytuje spoločnosť ING Bank N.V., pobočka Praha, stanovenými v Prílohe 1: Osobitné ustanovenia pre Komunikačný kanál.
- vii Klient môže vydávať alebo doručovať žiadosti o služby v súvislosti s Produktami a/alebo Službami v elektronickej podobe, napr. ako prílohu k registrovanej žiadosti o službu, prípadne môže pokyny na právne úkony doručovať písomne alebo v prísnejšej podobe. V takom prípade sa príslušný pokyn považuje za riadne doručený druhej strane v okamihu, keď sa elektronická kópia tohto pokynu doručí tejto druhej strane prostredníctvom príslušného Komunikačného kanála.
- f ING Bank (EURASIA) JSC
- i Pravidlá systému InsideBusiness Portal, ktoré priebežne zverejňuje ING BANK (EURASIA) JSC („Ruské pravidlá“) predstavujú Dokument služieb, ktorý platí pre vzťah medzi Klientom a bankou ING Bank (EURASIA) JSC v súvislosti so systémom InsideBusiness Portal.
  - ii Definícia Pracovného dňa v článku 1.1 Podmienok sa nahradí nasledovne: „Deň, ktorý

- je pracovným dňom podľa ruských pracovných právnych predpisov, so zohľadnením prípadných zmien v harmonograme sviatkov, ktoré vykoná vláda Ruskej federácie.“
- iii Slovo „anglický“ v článku 2.1(c) Podmienok sa nahradí slovom „ruský“.
- iv V článku 2.2(b) Podmienok sa veta „ING môže tieto Podmienky kedykoľvek zmeniť“ nahradí vetou „ING môže tieto Podmienky a Ruské pravidlá kedykoľvek zmeniť“.
- v Článok 6.4 Podmienok sa za slovami „doba platnosti tohto plnomocenstva je 100 rokov“ doplní slovami „(alebo 1 rok v prípade plnomocenstiev, ktoré sa riadia ruským právom)“.
- vi Článok 6.5 Podmienok sa nevzťahuje na systém InsideBusiness Portal.
- vii Článok 14.2(b) Podmienok sa nahradí takto: „Všetky spory vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou sa budú výlučne a s konečnou platnosťou urovnávať podľa Pravidiel Medzinárodného obchodného rozhodcovského súdu pri Obchodnej a priemyselnej komore Ruskej federácie. Rozhodcovské konanie bude prebiehať v ruskom jazyku.“
- g ING Bank, pobočka banky ING-DiBa AG  
Na Služby poskytované spoločnosťou ING Bank, ktorá je pobočkou spoločnosti ING-DiBa AG v Nemecku, sa vzťahujú podmienky stanovené v Podmienkach pre Komunikačný kanál ING. Každý odkaz na ING alebo Pobočku ING v tomto dodatku sa považuje za odkaz na ING Bank, pobočku spoločnosti ING-DiBa AG, pokiaľ z kontextu nevyplýva inak.  
ING Bank, pobočka spoločnosti ING-DiBa AG, s registrovaným sídlom Hamburger Allee 1, 60486 Frankfurt am Main, Nemecko. ING Bank, pobočka spoločnosti ING-DiBa AG, je zapísaná v Obchodnom registri Frankfurt am Main, Miestny súd, HRB 7727 a podlieha dohľadu Európskej centrálnej banky so sídlom Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt am Main a úradu Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer 108, 53117 Bonn.
- i Článok 7.2 Podmienok týkajúci sa započítania, zrážok alebo protinároku na platby sa nahradí nasledujúcim textom: „Všetky platby, ktoré sa majú vyplatiť nemeckej Pobočke ING v zmysle Dokumentov služieb, sa vypočítajú a uhradia bez započítania alebo protinároku (a oslobodené od zrážok za ne), okrem nárokov Klienta, ktoré potvrdil súd, v súvislosti s ktorými bolo vznesené rozhodnutie alebo ich spoločnosť ING nespochybňuje.“
- ii Prvá veta článku 9.1 Podmienok týkajúca sa ukončenia Zmluvy sa nahradí nasledujúcim textom:  
„Klient a ING majú právo v odôvodnených prípadoch ukončiť Zmluvu s okamžitou
- platnosťou. ING má predovšetkým právo na ukončenie Zmluvy alebo ukončenie či pozastavenie akýchkoľvek špecifických Služieb s okamžitou platnosťou bez toho, aby bola povinná zaplatiť odškodné alebo inú formu náhrady.“
- iii V týchto Podmienkach hrubá nedbanlivosť (“grobe Fahrlässigkeit”) spoločnosti ING znamená zvlášť závažné porušenie náležitej opatrnosti a starostlivosti („verkehrsübliche Sorgfalt“), keď sa vynechá alebo zanedbá aj najjednoduchšie a samozrejme zváženie vecí a nevezme sa do úvahy to, čo v danom prípade prišlo všetkým na myseľ.
- iv Slová článku 7.1 Podmienok „Zmeny týchto nákladov a poplatkov sa môžu uplatňovať s okamžitou účinnosťou a bez predchádzajúceho oznámenia“ sa týmto vypúšťajú a nahradí ich nasledujúci text ako nový pododsek článku 7 Podmienok:  
„Zmeny nákladov alebo poplatkov za bankové služby, ktoré Klient obvykle a trvalo využíva v rámci obchodného vzťahu s ING (napr. správa účtu a portfólia), budú Klientovi oznámené najneskôr dva mesiace pred vstupom nových podmienok do platnosti.  
Klient je oprávnený vyjadriť svoj nesúhlas pred navrhovaným dňom účinnosti tejto zmeny. Ak tak neurobí, daná zmena nadobudne účinnosť v navrhovaný deň. ING vo svojom oznámení na toto Klienta výslovne upozorní. Klient je oprávnený vypovedať danú Zmluvu s okamžitou účinnosťou a bezplatne pred tým, než navrhované zmeny vstúpia do platnosti. ING vo svojom oznámení Klienta výslovne upozorní, že na to má právo. Ak sa Klient rozhodne vypovedať Zmluvu, zvýšené výdavky alebo poplatky sa na ňu nebudú vzťahovať.“
- v Okrem článku 11 Podmienok budú platiť aj nasledujúce ustanovenia ako nové články 11.3 až 11.6.  
11.3 Bankové tajomstvo  
ING je povinná zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek skutočnostiach a hodnoteniach, ktoré sa týkajú Klienta, o ktorých môže mať informácie (bankové tajomstvo). ING môže sprístupniť informácie týkajúce sa Klienta len vtedy, ak sa to od nej vyžaduje zákon, ak s tým Klient súhlasil alebo ak je ING oprávnená sprístupniť bankové záležitosti.  
11.4 Sprístupnenie bankových záležitostí  
Každé sprístupnenie informácií o bankových záležitostiach na základe žiadosti tretej strany (ktorá nie je súčasťou ING) na účely o bankových záležitostiach klientov („Bankauskunft“) obsahuje vyhlásenia a pripomienky všeobecnej povahy týkajúce sa ekonomického postavenia, úverovej bonity a platobnej schopnosti klienta. Nesmú sa sprístupniť žiadne informácie o zostatku na účtoch, vkladoch do sporiacich účtov, vkladoch

cenných papierov alebo iných aktívach zverených spoločnosti ING ani o sumách čerpaných v rámci úverov.

11.5 Podmienky sprístupnenia bankových záležitostí

ING je oprávnená sprístupniť bankové záležitosti týkajúce sa právnických osôb a podnikateľských subjektov registrovaných v nemeckom obchodnom registri za predpokladu, že sa žiadosť vzťahuje na ich obchodnú činnosť. ING však nesprístupní žiadne informácie, ak od Klienta dostala pokyn, aby tieto informácie neposkytovala.

Podrobnosti o bankových záležitostiach týkajúcich sa iných osôb, najmä súkromných Klientov a združení, sprístupní ING len vtedy, ak s tým tieto osoby výslovne súhlasili buď vo všeobecnosti, alebo v konkrétnom prípade. Podrobnosti o bankových záležitostiach sa sprístupnia, len ak žiadajúca strana zdôvodnila svoj oprávnený záujem o požadované informácie a nie je dôvod predpokladať, že sprístupnenie takýchto informácií by bolo v rozpore s oprávnenými záujmami Klienta.

11.6 Príjemcovia sprístupnených bankových záležitostí

ING sprístupní podrobnosti o bankových záležitostiach podľa článkov 11.4 a 11.5 vyššie len svojim klientom alebo iným úverovým inštitúciám na ich vlastné účely alebo na účely ich klientov.“

- vi Článok 8.1 a) Podmienok o obmedzení zodpovednosti ING sa nahrádza vetou: „Obmedzenie zodpovednosti ING za náhradu škody je obmedzené nasledovne: Za škody spôsobené závažným porušením zmluvného záväzku je ING zodpovedná len do výšky zvyčajne predvídateľnej škody v čase uzavretia Zmluvy. ING nezodpovedá za škody spôsobené nezávažným porušením zmluvného záväzku.“
- vii Článok 8.1 c) podmienok sa neuplatňuje.
- viii Prvá veta článku 8.5 Podmienok o odškodnení sa nahrádza vetou: „Klient odškodní ING voči akýmkoľvek priamym, nepriamym a/alebo následným stratám, škodám, nákladom a výdavkom (vrátane právnych výdavkov), ktoré ING vznikli v súvislosti s Klientom, vyplývajúce so vzťahu s Klientom alebo za ktoré je Klient zodpovedný:“
- ix V rozpore s článkom 14.2 b) Podmienok týkajúcich sa súdnej príslušnosti nemecká Pobočka ING a Klient sa týmto neodvolateľne podradujú výlučnej jurisdikcii súdov v meste Frankfurt am Main, Nemecko. ING môže (ak jej to zákon umožňuje) podať návrh na začatie konania aj v inom príslušnom súde.
- h JSC ING Bank Ukrajina
  - i Spojenie „Európska centrálna banka“ podľa definície Pracovného dňa v článku 1.1 Podmienok sa týmto nahrádza spojením „Národná banka Ukrajiny“.
  - ii Definícia elektronického podpisu v článku 1.1 Podmienok sa pozmení doplnením slov „Elektronický podpis znamená elektronický digitálny podpis v súlade s ukrajinskou legislatívou“.
  - iii Slovo „anglický“ v článku 2.1(c) Podmienok sa nahradí slovom „ukrajinský“.
  - iv Okrem článku 12 obsiahnutého v Podmienkach Klient vyhlasuje, že získal súhlas od dotknutých osôb, ktorých osobné informácie boli sprístupnené spoločnosti ING.
- i ING Bank N.V., francúzska pobočka
  - Podmienky v Podmienkach pre Komunikačný kanál ING a nasledujúce dodatočné ustanovenia sa vzťahujú na Služby, ktoré poskytuje spoločnosť ING Bank N.V., francúzska pobočka vo Francúzsku/z Francúzska. Každý odkaz na ING alebo na Pobočku ING v tomto zozname sa považuje za odkaz na spoločnosť ING Bank N.V., francúzsku pobočku, pokiaľ z kontextu nevyplýva inak. Spoločnosť ING Bank N.V., francúzska pobočka, s registrovaným sídlom Immeuble Lumière, 40 Avenue des Terroirs de France, 75012 Paríž, Francúzsko, je pobočkou spoločnosti ING Bank N.V., s registrovaným sídlom Bijlmerbagef 106, 1102 CT, Amsterdam, Holandsko. ING Bank N.V., francúzska pobočka, je registrovaná v obchodnom registri Registre du commerce et des sociétés v Paríži pod číslom 791 866 890.
  - i Týmto sa vypúšťa nasledujúca veta článku 7.1 Podmienok: „Zmeny týchto nákladov a poplatkov sa môžu uplatniť bez predchádzajúceho oznámenia a s okamžitou platnosťou“ a nahrádza sa textom: „ING musí zmeny takýchto nákladov a poplatkov oznámiť v lehote dva mesiace vopred. V prípade, ak Klient písomne neukončil Služby najneskôr pred navrhovaným dňom účinnosti zmien, platí, že Klient prijal tieto zmeny. Takéto ukončenie je pre Klienta bezplatné. Ak sa Klient rozhodne tieto Služby takýmto spôsobom ukončiť, Služby sa ukončia dňom nadobudnutia účinnosti týchto zmien.“
  - ii Článok 13.5 Podmienok sa týmto vypúšťa.
  - iii Týmto sa vypúšťa nasledujúca veta článku 14.2 b) Podmienok: „ING môže (ak jej to zákon umožňuje) podať návrh na začatie konania aj na inom príslušnom súde a/alebo súbežne podať návrhy na začatie konania v akomkoľvek počte jurisdikcii.“
  - iv Ustanovenia článku 1195 francúzskeho Občianskeho zákonníka sa nevzťahujú na Klienta a ING, pokiaľ ide o ich príslušné povinnosti vyplývajúce z akejkoľvek Zmluvy, a ani klient, ani ING nie sú oprávnení žiadať o uplatnenie nároku podľa článku 1195 francúzskeho Občianskeho zákonníka.
- j ING Bank N.V. Pobočka Sofia
  - i Systém InsideBusiness Portal poskytuje spoločnosť ING Bank N.V. Pobočka Sofia. Vzťah

medzi Klientom a ING týkajúci sa systému InsideBusiness Portal vrátane Zmluvy, Podmienok a akýchkoľvek mimozmluvných záväzkov vyplývajúcich z nich alebo v súvislosti s nimi sa riadi výlučne bulharským právom.

## 2 InsideBusiness Payments

- 2.1 Tento článok 2 platí len pre systém InsideBusiness Payments. Klient môže používať systém InsideBusiness Payments, ak sa tak dohodol s pobočkou ING, ktorá tento systém poskytuje.
- 2.2 Ak je to dohodnuté, ING umožní Klientovi používať systém InsideBusiness Payments v čo najväčšom možnom rozsahu na služby v súlade s článkom 3.1 Podmienok. Ak sa zmluvné strany dohodnú, ING okrem toho umožní Klientovi autorizovať alebo odmietnuť v systéme InsideBusiness Payments Hromadné platobné príkazy, ktoré boli zadané prostredníctvom iných Komunikačných kanálov ING. V súvislosti s touto službou a vhodnými Platobnými príkazmi sa môžu uplatňovať ďalšie obmedzenia. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom systému InsideBusiness Payments vám poskytne ING.
- 2.3 Hromadné platobné príkazy, ktoré sa zadávajú v iných Komunikačných kanáloch ING a doručujú do systému InsideBusiness Payments na autorizáciu, sa vybavujú rovnakým spôsobom ako Hromadné príkazy zadávané prostredníctvom systému InsideBusiness Payments. Autorizácia sa vykonáva na úrovni Hromadného platobného príkazu. Informácie o Platobných príkazoch, ktoré sa zadávajú prostredníctvom iných Komunikačných kanálov ING a doručujú sa do systému InsideBusiness Payments na autorizáciu, sú k dispozícii len na úrovni Hromadného platobného príkazu a nie na úrovni individuálneho Platobného príkazu.
- 2.4 V rozpore s ustanovením uvedeným v podmienkach banky ING Wholesale Banking alebo podobným článkom obsiahnutým v akomkoľvek príslušnom Dokumente platobných služieb, v ktorom sa uvádza, že ING prepošle Pokyny príslušnému poskytovateľovi služieb v pozícii tretej strany po ich prijatí, bude ING preposielať Pokyny poskytovateľovi platobných služieb v pozícii tretej strany zodpovednému za ich vykonanie v Pracovný deň určený Klientom a/alebo Užívateľom na ich vykonanie.
- 2.5 Platobný príkaz na vykonanie v určitý deň alebo na konci určitého obdobia môže byť odvolaný v systéme InsideBusiness Payments do konca Pracovného dňa predchádzajúceho dňu zaslania inému poskytovateľovi platobných služieb.
- 2.6 Ak systém InsideBusiness Payments poskytuje príslušná pobočka ING, špecifické lokálne podmienky, tak ako sú uvedené v odseku 1.8 podmienok systému

InsideBusiness Portal sa budú uplatňovať mutatis mutandis, pričom odkaz na „InsideBusiness Portal“ sa bude považovať a chápať ako odkaz na „InsideBusiness Payments“. V takom prípade podmienky špecifické pre jednotlivé krajiny majú prednosť pred všeobecnými podmienkami.

## 3 InsideBusiness Trade

- 3.1 Tento článok 3 platí len pre InsideBusiness Trade. Klient môže používať systém InsideBusiness Trade, ak sa tak dohodol s pobočkou ING, ktorá tento systém poskytuje.
- 3.2 Ak je to dohodnuté, ING umožní klientovi používať InsideBusiness Trade v čo najväčšom možnom rozsahu na služby, uvedené v článku 3.1 Podmienok. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom systému InsideBusiness Trade vám poskytne ING.
- 3.3 Klient musí ako podmienku na prístup do InsideBusiness Trade a jeho používanie zabezpečiť, že vždy bude určený aspoň jeden Firemný administrátor.

## 4 InsideBusiness Payments CEE

- 4.1 Tento článok 4 sa vzťahuje len na Lokálne systémy InsideBusiness Payments CEE. Klient môže používať a mať prístup do Lokálneho systému InsideBusiness Payments CEE, ak sa na tom dohodol s príslušnou Pobočkou ING.
- 4.2 Ak je to dohodnuté, ING umožní Klientovi používať Lokálny systém InsideBusiness Payments CEE v čo najväčšom možnom rozsahu na služby, ako je uvedené v článku 3.1 Podmienok. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom Lokálnych systémov InsideBusiness Payments CEE vám poskytne ING.
- 4.3 Okrem podmienok ukončenia Zmluvy uvedených v Podmienkach môže Pobočka ING poskytujúca príslušný InsideBusiness Payments CEE komunikačný kanál, vypovedať Zmluvu vo vzťahu k takému komunikačnému kanálu s okamžitou účinnosťou bez toho, aby bola povinná vyplatiť škodu alebo akúkoľvek inú formu náhrady, ak bol Účet v tejto Pobočke ING zrušený.

## 5 Lokálny systém InsideBusiness Payments CEE

- a InsideBusiness Payments CEE Bulharsko od ING Bank N.V., Pobočka Sofia
  - i InsideBusiness Payments CEE Bulharsko poskytuje ING Bank N.V., Pobočka Sofia. Používanie InsideBusiness Payments CEE Bulharsko a ustanovenia týkajúce sa tohto

- systému uvedené v Podmienkach sa riadia výlučne bulharským právom.
- b InsideBusiness Payments CEE Česká republika od ING Bank N.V., pobočka Praha
- i InsideBusiness Payments CEE Česká republika poskytuje ING Bank N.V., pobočka Praha. Vzťah medzi Klientom a ING týkajúci sa systému InsideBusiness Payments CEE Česká republika Zmluvy, Podmienok a akýchkoľvek mimozmluvných záväzkov vyplývajúcich z nich alebo v súvislosti s nimi sa riadi českým právom.
  - ii Pokiaľ nie je dohodnuté inak, na platobné služby poskytované prostredníctvom InsideBusiness Payments CEE Česká republika sa vzťahujú ING podmienky pre platobné služby.
  - iii Dátum vykonania Platobného príkazu môže byť najneskôr 90 dní po prijatí takéhoto príkazu spoločnosťou ING Bank N.V., pobočka Praha.
  - iv Článok 6.5 Podmienok pre Komunikačný kanál ING sa nevzťahuje na InsideBusiness Payments CEE Česká republika.
- c InsideBusiness Payments CEE Maďarsko od ING Bank N.V., Pobočka v Maďarsku
- i InsideBusiness Payments CEE Maďarsko poskytuje ING Bank N.V., Pobočka v Maďarsku. Používanie InsideBusiness Payments CEE Maďarsko a ustanovenia týkajúce sa tohto systému uvedené v Podmienkach sa riadia výlučne maďarským právom.
- d InsideBusiness Payments CEE Rumunsko od ING Bank N.V. pobočka Bukurešť
- i InsideBusiness Payments CEE Rumunsko poskytuje ING Bank N.V. pobočka Bukurešť. Používanie InsideBusiness Payments CEE Rumunsko a ustanovenia týkajúce sa tohto systému uvedené v Podmienkach sa riadia výlučne rumunským právom.
  - ii. V prípade InsideBusiness Payments CEE Rumunsko, ustanovenia článku 1.8 b. body i), ii), iii) a IV) sa primerane uplatňujú medzi zmluvnými stranami, pričom odkaz na „InsideBusiness Portal“ sa bude považovať a chápať ako odkaz na „InsideBusiness Payments CEE Rumunsko“. Tieto podmienky špecifické pre jednotlivé krajiny majú prednosť pred všeobecnými podmienkami.
- e InsideBusiness Payments CEE Rusko od ING Bank (EURASIA) JSC
- i InsideBusiness Payments CEE Rusko poskytuje ING BANK (EURASIA) JSC. Vzťah medzi Klientom a ING týkajúci sa systému InsideBusiness Payments CEE Rusko vrátane Zmluvy, Podmienok a akýchkoľvek nezmluvných záväzkov vyplývajúcich z nich alebo v súvislosti s nimi sa riadi výlučne ruským právom.
  - ii Pravidlá systému InsideBusiness Payments CEE Rusko, ktoré z času na čas zverejňuje ING BANK (EURASIA) JSC („Ruské pravidlá“) predstavujú Dokument služieb, ktorý platí pre vzťah medzi Klientom a ING Bank (EURASIA) JSC v súvislosti so systémom InsideBusiness Payments CEE Rusko.
  - iii Definícia Pracovného dňa v článku 1.1 Podmienok sa nahradí nasledovne: „Deň, ktorý je pracovným dňom podľa ruských pracovných právnych predpisov, so zohľadnením prípadných zmien v harmonograme sviatkov, ktoré vykoná vláda Ruskej federácie.“
  - iv Slovo „anglický“ v článku 2.1(c) Podmienok sa nahradí slovom „ruský“.
  - v V článku 2.2(b) Podmienok sa veta „ING môže tieto Podmienky kedykoľvek zmeniť“ nahradí vetou „ING môže tieto Podmienky a Ruské pravidlá kedykoľvek zmeniť“.
  - vi Článok 6.4 Podmienok sa za slovami „doba platnosti tohto plnomocenstva je 100 rokov“ doplní slovami „(alebo 1 rok v prípade plnomocenstiev, ktoré sa riadia ruským právom)“.
  - vii Článok 6.5 Podmienok sa nevzťahuje na InsideBusiness Payments CEE Rusko.
  - viii Článok 14.2(b) Podmienok sa nahradí takto: „Všetky spory vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou sa budú výlučne a s konečnou platnosťou urovnávať podľa Pravidiel Medzinárodného obchodného rozhodcovského súdu pri Obchodnej a priemyselnej komore Ruskej federácie. Rozhodcovské konanie bude prebiehať v ruskom jazyku.“
- f InsideBusiness Payments CEE Slovensko od ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky (Bratislava)
- i Slovné spojenie „hlavného mesta“ v článku 14.2.b Podmienok sa týmto vypúšťa.
  - ii Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý v súvislosti so Službami môže byť rozhodnutý v rozhodcovskom konaní v súlade so zákonom č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozhodcovskom konaní“), iba ak ING a Klient uzatvorili písomnú rozhodcovskú zmluvu, pokiaľ zákon o rozhodcovskom konaní neustanovuje inak. Rozhodcovská zmluva musí spĺňať požiadavky stanovené zákonom o rozhodcovskom konaní. Doručený rozhodcovský rozsudok, ktorý už nemožno preskúmať podľa zákona o rozhodcovskom konaní, má pre účastníkov rozhodcovského konania rovnaké účinky ako právoplatný rozsudok súdu.
  - iii Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý v súvislosti so Službami môže byť riešený mimosúdne prostredníctvom mediácie v súlade so zákonom č. 420/2004 Z.z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o mediácii“), iba ak



ING a Klient uzatvorili písomnú dohodu o riešení sporu mediáciou podľa zákona o mediácii. Mediácia nebráni ING ani Klientovi v tom, aby podali návrh na začatie konania na súde alebo začali rozhodcovské konanie. Výsledkom mediácie môže byť dohoda, ktorá bude pre strany záväzná.

- g InsideBusiness Payments CEE Ukrajina od PJSC ING Bank Ukrajina
  - i InsideBusiness Payments CEE Ukrajina poskytuje JSC ING Bank Ukrajina. Vzťah medzi Klientom a ING týkajúci sa systému InsideBusiness Payments CEE Ukrajina vrátane Zmluvy, Podmienok a akýchkoľvek nezmluvných záväzkov vyplývajúcich z nich alebo v súvislosti s nimi sa riadi výlučne ukrajinským právom.
  - ii Spojenie „Európska centrálna banka“ podľa definície Pracovného dňa v článku 1.1 Podmienok sa týmto nahrádza spojením „Národná banka Ukrajiny“.
  - iii Definícia elektronického podpisu v článku 1.1 podmienok sa pozmení doplnením slov „Elektronický podpis znamená elektronický digitálny podpis v súlade s ukrajinskou legislatívou“.
  - iv Slovo „anglický“ v článku 2.1(c) Podmienok sa nahradí slovom „ukrajinský“.
  - v Okrem článku 12 obsiahnutého v Podmienkach Klient vyhlasuje, že získal súhlas od dotknutých osôb, ktorých osobné informácie boli prístupné spoločnosti ING.

## 6 InsideBusiness Connect File Transfer

- 6.1 Tento článok 6 platí len na InsideBusiness Connect File Transfer. Klient môže používať InsideBusiness Connect File Transfer, ak sa tak dohodol s pobočkou ING, ktorá InsideBusiness Connect File Transfer poskytuje.
- 6.2 Ak je to dohodnuté, ING umožní Klientovi používať InsideBusiness Connect File Transfer v čo najväčšom možnom rozsahu na služby uvedené v článku 3.1 Podmienok. Okrem toho, ak sa zmluvné strany dohodnú, je možné pre Hromadné platobné príkazy zadané v systéme InsideBusiness Connect File Transfer povoliť ich autorizáciu prostredníctvom systému InsideBusiness Payments. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom InsideBusiness Connect File Transfer vám poskytne ING.
- 6.3 Ak pobočka ING ponúka InsideBusiness Connect File Transfer v určitej krajine, na InsideBusiness Connect File Transfer sa primerane vzťahujú špecifické podmienky pre danú krajinu uvedené v odseku 1.8 bodu InsideBusiness Portal.

## 7 InsideBusiness Connect for Swift

- 7.1 Tento článok 7 platí len na InsideBusiness Connect for Swift. Klient môže používať InsideBusiness Connect for Swift, ak sa tak dohodol s pobočkou ING, ktorá InsideBusiness Connect for Swift poskytuje.

Ak je to dohodnuté, ING umožní Klientovi používať InsideBusiness Connect for Swift v čo najväčšom možnom rozsahu na služby uvedené v článku 3.1 Podmienok. Okrem toho, ak sa zmluvné strany dohodnú, je možné pre Hromadné platobné príkazy zadané v systéme InsideBusiness Connect for Swift povoliť ich autorizáciu prostredníctvom systému InsideBusiness Portal alebo InsideBusiness Payments. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom InsideBusiness Connect for Swift vám poskytne ING.
- 7.2 Aby bolo možné využívať InsideBusiness Connect for Swift, zmluva medzi Klientom a SWIFT SC, spoločnosťou založenou podľa belgického práva, uzatvorená na dodávanie služieb ponúkaných spoločnosťou SWIFT SC, ktoré sú známe aj pod názvom „Swift“, musí byť platná, účinná a riadne implementovaná.
- 7.3 Na prístup a používanie InsideBusiness Connect for Swift musia Klienti použiť prostriedky prístupu a používania poskytnuté spoločnosťou Swift SC alebo iné prostriedky na prístup a používanie uvedené v Dokumentoch služieb, prípadne oznámené zo strany spoločností ING alebo Swift SC.
- 7.4 Klient týmto výslovne uznáva a súhlasí, že jednotliví Užívatelia nemôžu byť v službe InsideBusiness Connect for Swift identifikovaní a že spoločnosť ING nedokáže skontrolovať, či Pokyn zadal, alebo nezadal autorizovaný Užívateľ. V dôsledku toho budú všetky Pokyny prijaté prostredníctvom InsideBusiness Connect for Swift považované za zadané autorizovanými Užívateľmi. Klient výslovne súhlasí, že spoločnosť ING nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následky Pokynov, ktoré zadali neautorizované osoby. Každý Užívateľ bude považovaný za oprávneného na zadávanie Pokynov samostatne a v neobmedzenej hodnote. Akýkoľvek limit uvedený v plnomocnenstve pre Užívateľa sa nebude aplikovať na službu InsideBusiness Connect for Swift. Tento článok sa však nevzťahuje na Pokyny zadané Užívateľmi v rámci služby InsideBusiness Connect for Swift pri podpise pomocou kľúča 3SKey, osobného tokenu, ktorý schválila a akceptovala spoločnosť ING, v čo najväčšom možnom rozsahu, ktorý spoločnosti ING umožňuje identifikáciu Užívateľa a jeho autorizáciu na vydávanie takýchto Pokynov.
- 7.5 Klient má povinnosť identifikovať a sledovať, ktoré Pokyny zadáva ktorý Užívateľ a implementovať potrebné bezpečnostné opatrenia s cieľom zabrániť

situácii, kedy by Pokyny zadávali neoprávnené osoby. Klient sa zaväzuje minimálne po dobu sedem rokov bezpečne uschovať všetky údaje týkajúce sa prístupu do a používania služby InsideBusiness Connect for Swift každým Užívateľom, a to hlavne údaje týkajúce sa Pokynov zadávaných každým Užívateľom. Klient poskytne tieto údaje ING vo formáte prijateľnom pre ING na prvé požiadanie.

- 7.6 ING nezodpovedá za (i) následky vyplývajúce z odcudzenia, straty, nesprávneho alebo neoprávneného použitia prostriedkov prístupu a používania poskytnutých spoločnosťou SWIFT SC alebo treťou stranou, alebo (ii) za nesplnenie pokynov týchto strán. Akákoľvek zodpovednosť v tejto súvislosti bude posudzovaná podľa ustanovení zmluvy uzatvorenej medzi Klientom a spoločnosťou SWIFT SC či príslušnou treťou stranou. Bez toho, aby bolo dotknuté ustanovenie článku 4.1.i, je Klient povinný bezodkladne oznámiť a zabezpečiť, aby aj Užívateľ bezodkladne oznámil, spoločnosti SWIFT SC alebo príslušnej tretej strane, že má vedomosť o odcudzení, strate, nesprávnom alebo neautorizovanom používaní prostriedkov prístupu a používania poskytnutých takou stranou.
- 7.7 ING nezodpovedá za žiadne alebo nesprávne preposlanie alebo vykonanie Pokynov, ktoré súvisia s (ne)činnosťou spoločnosti SWIFT SC.
- 7.8 Ak pobočka ING ponúka InsideBusiness Connect for Swift v určitej krajine, na InsideBusiness Connect for Swift sa primerane vzťahujú špecifické podmienky pre danú krajinu uvedené v odseku 1.8 bodu InsideBusiness Portal.

## 8 InsideBusiness Connect for EBICS

- 8.1 Tento článok 6 platí len na InsideBusiness Connect for EBICS. Klient môže používať InsideBusiness Connect for EBICS, ak sa tak dohodol s pobočkou ING, ktorá InsideBusiness Connect for EBICS poskytuje.
- 8.2 Ak je to dohodnuté, ING umožní Klientovi používať InsideBusiness Connect for EBICS v čo najväčšom možnom rozsahu na služby, uvedené v článku 3.1 Podmienok. Okrem toho, ak sa zmluvné strany dohodnú, je možné pre Hromadné platobné príkazy zadane v InsideBusiness Connect for EBICS povoliť ich autorizáciu prostredníctvom systému InsideBusiness. Viac informácií týkajúcich sa funkcií a služieb poskytovaných prostredníctvom InsideBusiness Connect for EBICS vám poskytne ING.
- 8.3 Ak pobočka ING ponúka InsideBusiness Connect for EBICS v určitej krajine, na InsideBusiness Connect for EBICS sa primerane vzťahujú špecifické podmienky pre danú krajinu uvedené v odseku 1.8 bodu InsideBusiness Portal.

# Príloha 2: Bezpečnostné pravidlá mobilného a internetového bankovníctva

Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa Užívateľia zaviazali, dodržiavali a plnili všetky záväzky, uvedené v Podmienkach pre Komunikačný kanál ING („Podmienky“) a v príslušných Dokumentoch služieb. Každý Užívateľ musí prijať všetky možné opatrenia na bezpečné používanie Aplikácie alebo akéhokoľvek Komunikačného kanála ING a na uschovanie (personalizovaného bezpečnostného prvku) Autorizačného nástroja. Táto príloha k Podmienkam obsahuje neúplné zhrnutie bezpečnostných pravidiel vysokej úrovne, ktoré by mal Užívateľ dodržiavať. Táto príloha sa poskytuje len ako pomoc pre Klienta a za účelom jej poskytnutia svojim Užívateľom, a nenahrádza ustanovenia a bezpečnostné prvky uvedené v Podmienkach. ING má právo revidovať tieto bezpečnostné pravidlá s okamžitou účinnosťou a bez predchádzajúceho oznámenia.

## Bezpečnostné pravidlá mobilného a internetového bankovníctva

Keď používate na bankové obchody alebo komunikáciu s ING Aplikáciu alebo Komunikačný kanál ING (bezpečný online bankový systém alebo elektronický komunikačný kanál poskytovaný ING), zodpovedáte za zachovanie bezpečnosti komunikácie a bankových operácií. To znamená, že musíte dodržiavať tieto Bezpečnostné pravidlá.

### 1 Udržujte svoje bezpečnostné kódy v tajnosti

Bezpečnostné kódy sú heslá, PIN kódy a všetky (ostatné) personalizované bezpečnostné prvky „Autorizačného nástroja“ (akýkoľvek postup alebo nástroj používaný na prístup a používanie služby ING alebo vydanie (súhlasu) pokynu ING).

- Vaše bezpečnostné kódy sú osobné: nikdy nikomu inému nedovoľte pozrieť si ich a nikdy nikomu inému nepovedzte, aké sú vaše kódy.
- Bezpečnostné kódy si nezapíšate, ani neukladajte do súboru. Ak si potrebujete zaznamenať pripomienku, dbajte na to, aby bola v tvare, v ktorom bude dávať zmysel len vám.
- Ak systém umožňuje zvoliť si heslo, užívateľské meno alebo PIN, uistite sa, že nie je ľahké ich uhádnuť. Nepoužívajte napríklad dátumy narodenia, mená členov rodiny alebo poštové smerovacie čísla.
- Dávajte pozor, aby nikto nevidel, čo píšete na klávesnicu pri zadávaní kódu.
- Nikdy neprezerajte bezpečnostné kódy nikomu, kto si ich pýta, napr. v telefóne, e-maile, v správe SMS alebo

WhatsApp, alebo osobne tvárou v tvár. Personál ING od vás nebude nikdy žiadať kódy.

### 2 Váš personalizovaný Autorizačný nástroj nedovoľte použiť nikomu inému

- Pri používaní Autorizačného nástroja buďte v strehu.
- Vždy odkladajte Autorizačný nástroj na bezpečné miesto a dbajte na to, aby ste ho nestratili.
- Pravidelne kontrolujte, či stále máte Autorizačný nástroj pri sebe.

### 3 Uistite sa, že všetky zariadenia, ktoré používate v bankovníctve, majú riadne zabezpečenú ochranu

- Zariadenia, ktoré používate v bankovníctve, ako napríklad mobilný telefón, tablet alebo počítač, musia mať originálny operačný systém, ktorý je aktualizovaný na najnovšiu verziu.
- Softvér, ktorý používate, musí byť vždy aktuálny. Ak používate Aplikáciu na prístup do Komunikačného kanála ING, dbajte na to, aby ste mali vždy nainštalovanú najnovšiu verziu.
- Počítač alebo laptop, ktorý používate na prístup do Komunikačného kanála ING, musí mať zabezpečenú ochranu vo forme antivírusového softvéru a brány firewall.
- Neinštalujte žiadne nelegálne softvéry.
- Zabezpečte prístup do svojho mobilného telefónu, tabletu alebo počítača pomocou prístupového kódu.
- Uistite sa, že váš účet Komunikačného kanála ING alebo Aplikáciu nemôže používať nikto iný. Nikdy nenechávajte počítač, laptop, tablet alebo mobilný telefón bez dozoru, keď ste prihlásený do Komunikačného kanála ING alebo pri otvorenej Aplikácii. Pred ponechaním zariadenia bez dozoru alebo po skončení používania Komunikačného kanála ING alebo Aplikácie sa vždy odhláste a zariadenie uzamknite.

### 4 Pravidelne si kontrolujte bankový účet

Vždy, keď dostanete online alebo vytlačený výpis, čo najskôr skontrolujte, či neboli vykonané neoprávnené operácie. Ak vám ING poskytuje podrobné informácie o operáciách, pravidelne ich kontrolujte aspoň raz za týždeň. Ak dostávate len tlačené výpisy, kontrolujte ich najneskôr týždeň po prevzatí.

### 5 Incidenty okamžite nahlasujte ING a urobte opatrenia podľa pokynov ING

Ak máte podozrenie, že bezpečnosť vášho (personalizovaného bezpečnostného prvku) Autorizačného nástroja, Aplikácia alebo Komunikačný kanál ING bol narušený, okamžite nám zatelefonujte. V každom prípade by ste nám mali zatelefonovať v nasledovných situáciách:

- viete alebo máte podozrenie, že niekto iný pozná alebo použil vaše bezpečnostné údaje,
- pri používaní Aplikácie alebo Komunikačného kanála ING objavíte operácie, ktoré ste nevykonali vy ani iný oprávnený Užívateľ,
- váš Autorizačný nástroj alebo mobilný telefón, tablet alebo počítač, ktorý používate na online bankovníctvo, ukradli alebo sa stratil.

Takisto nám zavolajte, ak sa stretnete s niečím nezvyčajným, ako je napríklad nezvyčajná prihlasovacia stránka.

Ak vám prikážeme podniknúť určité kroky, napríklad na predídenie ďalším incidentom, musíte postupovať podľa pokynov.